

# ПАГОНЯ

ЗАСНАВАНА У 1920-Г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

ГРАМАДЗКА-

ПАЛІТЫЧНАЯ

ГАЗЕТА

№ 20 (167) • 17 — 23 траўня 1996 г. • Кошт свабодны

## ДВАЦЦАТЫ ДЗЕНЬ У ТУРМЕ

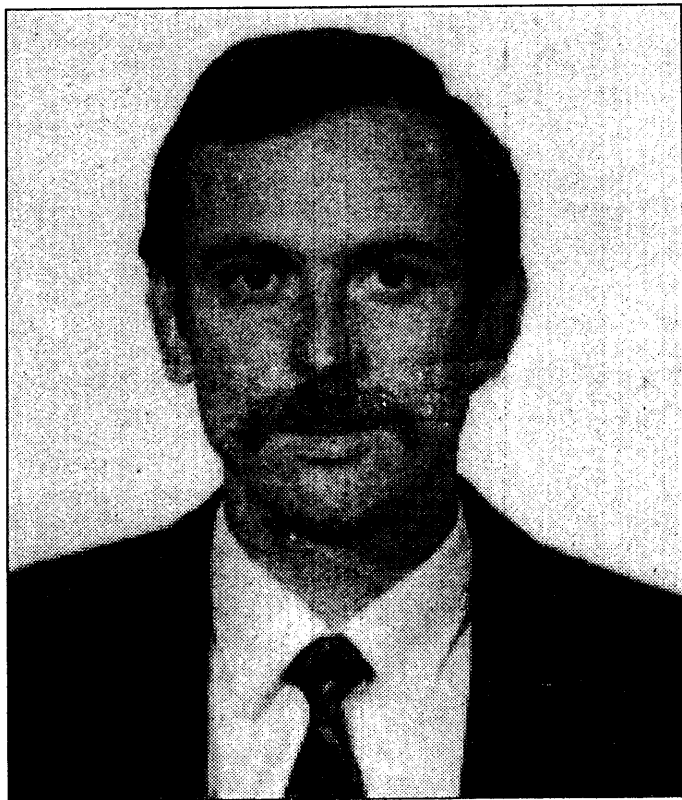
ПРАЦЯГВАЕЦЦА ГАЛАДОЎКА ЮРЫЯ ХАДЫКІ І ВЯЧАСЛАВА СІЎЧЫКА,  
ЯКУЮ ЯНЫ АВЬЯСЬЦІЛІ ў СУВЯЗІ З ІХ НЕЗАКОННЫМ АРЫШТАМ.

Сакратар управы Беларускага Народнага Фронту В.Сіўчык быў затрыманы 26 красавіка, адразу пасля заканчэння акцыі "Чарнобыльскі шлях-96", а намеснік старшыні БНФ, прафесар Ю.Хадыка - раніцай 27 красавіка. Стан абодвух вязняў крытычны. В.Сіўчык зьмешчаны "пад кропельніцу". На думку турэмных дактароў, у выпадку працягнення галадоўкі В.Сіўчыку пагражае поўная страта зроку.

Сойм Беларускага Народнага Фронту заклікаў В.Сіўчыка і Ю.Хадыку спыніць галадоўку.



Юры ХАДЫКА



Вячаслаў СІЎЧЫК

## Я ПРАТЭСТУЮ

супраць самавольства і бесчалавечнасці, якую праявілі кіраўнікі нашай рэспублікі, накіраваўшы сваіх "малайцоў з дубінкамі" супраць мірных людзей, што ішлі да Палацу спорту, каб выказаць смутак і боль з нагоды 10-годдзя Чарнобыльскай катастрофы. Гэта быў наш боль і смутак, усіх нас, нават тых, хто на здолёў прыехаць і прыйсці да Палаца на мітынг. Гэта нас усіх лупцавалі дубінкамі.

Я пратэстую супраць незаконнага арышту нявінных людзей, утрымання іх у месцах

зняволення, асабліва Хадыкі і Сіўчыка, а таксама ўсіх, хто быў асуджаны "двойкамі", "тройкамі" і г.д. (да "двоек" і "троек" пакуль не дайшло - ад рэд.).

Я законапалухмяная грамадзянка. Сумленна прапрацавала ўсё сваё жыццё. Не належу ні да якой партыі ці руху. Лічу здрадаю парушэнне законаў, асабліва, калі парушальнікі - высокапастаўленыя асобы. Няўжо не зразумела, што ваяваць са сваім народам - марная справа. Гэта злачынства!

А.СТОМА, г.Наваградск.

## ЦІ ДАПАМОГУЦЬ НЕМЦЫ ЗМАГАЦЦА З СІФІЛІСАМ?

Заўтра з Горадні ў Міндэн адпраўляецца нямецкая дэлегацыя, гасцываўшая ў нашым горадзе па запрашэнню сярэдняй школы N 15. Вучні міндэнскіх школаў і іх бацькі жылі на працягу тыдня ў гарадзенскіх сем'ях, знаёміліся з школай, горадам, наведлі Менск. 13 траўня немцаў прымаў мэр Горадні Генрых Крупенка. У складзе дэлегацыі з Міндэна прыязджала і доктар медыцынскіх навук, спецыяліст па скурвензахворваннях сп.Вэстэнбергер. Праграма яе знаходжання ў горадзе была надзвычай насычанай - наведванне медінстытуту, абласнога шпітала, а таксама гарадзенскага скурвендыспансэра. І, магчыма, пасля візіту сюды сп.Вэстэнбергер, гэта медыцынская ўстанова атрымае ня толькі медыцынскую, але і матэрыяльную дапамогу з Нямеччыны.

Вітаўт РУДНІК.

## РЫХТУЙ БАБУЛЬКА ПАНЧОХУ

АГЛЯД РЫНКУ ВАЛЮТНЫХ ДЭПАЗІТАЎ У ГОРАДНІ

валютныя ўклады не прымаюць. Пра будучыню нічога сказаць ня могуць, бо самі ня ведаюць, чаго чакаць.

Ашчадбанк "БЕЛАРУСБАНК" з 6 траўня перагледзеў у бок памяншэння працэнтныя стаўкі. Цяпер яны складаюць у залежнасці ад сумы і тэрміна захавання:

тэрмін	памер укладу		
у мес.	100-1000	1001-5000	звыш 5000
1	14%	16%	18%
3	15%	17%	19%
6	16%	18%	20%
12	17%	19%	21%

Памер працэнтнай стаўкі дадзены ў разьліку на год, значыць месячная стаўка атрымаецца шляхам дзялення на 12. Капіталізацыя на ўклады на робіцца (гэта значыць працэнты на

працэнты не налічваюцца). У выпадку не запатрабавання ўкладу працэнты таксама не налічваюцца. Пад час дагавору памеры даходаў могуць быць зьменшаны ў аднабаковым парадку. Акрамя таго, мясцовым філіям дадзена права зьмяняць памер працэнтаў у залежнасці ад мясцовых умоваў.

Умовы прыняцця валютных укладаў АКБ "КОМПЛЕКСБАНК" наступныя:

сума	тэрмін у мес.			
	3	6	9	12
100	15%	16%	17%	18%
500	17%	18%	19%	21%
1000	21%	23%	24%	25%
3000	22%	24%	25%	25%
5000	23%	25%	25%	25%

Працэнты на ўкладах звыш US \$

## ПЛАЦІЦЕ САМІ!

Пачынаючы з другога паўгоддзя 1996 году дзяржава амаль у два разы зьменшыць датацыі насельніцтву на атрыманыя жылля. Калі ў першай палове году на Гарадзеншчыне будуць кампенсаваныя 24 працэнты выдаткаў на жыллёва-камунальныя паслугі, то ў другой палове плануецца зьменшыць паказчык да 14 працэнтаў.

На прадстаўленне найбольш беднай катэгорыі насельніцтва вобласці безнаўных жыллёвых субсідый плануецца выдаткаваць 52 мільярды рублёў. Толькі ў Горадні з жніўня 1995 г. па сакавік 1996 году за субсідыямі звярнуліся 14 тысячаў сем'яў. Улічваючы той факт, што сярэдняя зарплата ў I квартале году як і раней не "дацягнула" нават да рысы беднасці, можна прагназаваць, што колькасць людзей, якія запатрабуюць дзяржаўнай дапамогі, будзе працягваць расцьці і заплаваных мільярдаў на дзяржаўныя датацыі наўрад ці хопіць.

В.М.

У НУМАРЫ:



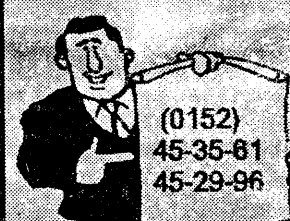
КАРАЛЕВА  
ПРЫГАЖОСЦІ

"Горадня-96" - семнаццацігадовая вучаніца школы N31 Яна Станчык.

Па гараскопу - Вадалей, захапляецца ўсім патрошкі - лыжным спортам, харэаграфіяй... Бліжэйшая мэта ў Яны - атрымаць юрыдычную адукацыю.



● ТБК, Астанкіна, РТР, С.-Пецярбург, НТБ, Польшча-1, Польшча-2.



● ВЫ ПРАЦУ  
ШУКАЕЦЕ?

Рэдакцыя "ПАГОНЫ" шчыра хоча Вам у гэтым дапамагчы. Звярніце ўвагу, калі ласка, на шостую старонку газеты.



● КРЫМІНАЛ

Падзеі, якія разгортваліся нікай тэлевачаснай ноччу ў вёсцы Брэзі Гарадзенскага раёну, былі падобныя на здымкі якога-небудзь крутога баявіка: вясковая хата дачылена міліцыянтамі, побач стаялі "уазікі" і "хуткая дапамога" рыхуюцца да штурму ўзброеныя АМАПаўны...

## "ЖДЁМ-СІ!"

На наступным тыдні Горадню, магчыма, наведзе прэзідэнт краіны.

20 траўня Аляксандр Лукашэнка ў Жыровічах прыме ўдзел у святкаванні цудатворнага абраза Маці Боскай, а затым, магчыма, наведзе Горадню.

Прэзідэнт збіраецца наведаць прадзільна-ніткавае і тонкасуконнае аб'яднанні, а таксама праваслаўны жаночы кляштар.

Паводле іншых крыніц інфармацыі, візіт Аляксандра Лукашэнка ў Горадню прыпадзе на час Рэспубліканскага фестывалю нацыянальных культур, які пройдзе ў горадзе з 24 па 26 траўня.

В.Д.

## ЯК ДА БЮДЖЭТУ, ТАК І ДА ЗАКОНУ

На мінулым тыдні ў Сморгоні адбылася чарговая сесія гарадскога Савету дэпутатаў. Асноўнае пытаньне - зацвярджэнне бюджэту на 1996 год.

Як заўсёды, сесія праходзіла па закліканаму сцэнары. Так, аказалася, што запис для выступленняў у спрэчках па дакладу быў зроблены старшынём гарсавету В.Мацкевіч, яшчэ ў папярэднія дні. Вядома, у сьпісе аказаліся першымі дэпутаты, якія зьяўляюцца членамі гарвыканкаму, ці працуюць у яго структуры. А тыя дэпутаты, якія непасрэдна на сесіі выказалі жаданьне выступіць у спрэчках, аказаліся ў сьпісе ў другой дзесятцы. У іх ліку прадстаўнікі БНФ і БСДГ. Таму зразумела, чаму ўжо пяты выступаючы прапанаваў спыніць спрэчкі. А на рашучыя патрабаванні смаргонскай апазіцыі даць слова і іх прадстаўнікам, хаўруснікі выканаўчай улады адказалі галасаваньнем аб спыненні спрэчак.

Дэпутаты, якія зьяўляюцца сябрамі БНФ і БСДГ, патрабавалі абмеркаваць даведку абласной камісіі па выніках правэркі выкарыстання бюджэтных сродкаў у мінулым годзе, бо выяўлена шмат парушэнняў. На гэта старшыня гарвыканкаму І.Рак адказаў, што парушэнні хаця і былі, але ніхто з выканкаму сабе ў кішэню сродкі не паклаў, а таму няма сэнсу даведку апавяшчаць і абмяркоўваць.

Вось такія падыходы ў Сморгоні да асноўнага закону мясцовага жыцця - бюджэту. Дый адкуль будзе павага да заканадаўства ўвогуле, калі ў парушэнне Закону аб судаўладкаваньні і статусе суддзяў не складае з сябе паўнамоцтва дэпутата старшыня мясцовага суду М.Шэлег. Дарэчы, ён ўзначальвае ў Савеце камісію па дэпутацкай этыцы.

Алесь ДЗЕРГАЧОЎ.



Сітуацыя на валютным рынку становіцца ўсё складаней. Яна стала вынікам валютарыскага "валютнага калідора", нацыяналізацыі валютнай біржы. Днямі было забаронена валютнае кредытаваньне, а 15 траўня прэзідэнт А.Лукашэнка выступіў з прамоваю, у якой нацэліў банкі на інвестыцыі ў гаспадарку Беларусі. Банкіры "сушаць вёслы". Які валютны рынак, калі ўлада лезе ў іх кішэню?

Сталі вельмі гучнымі чуткі пра тое, што ўсе валютныя ўклады будуць перааформлены ў рублёвы эквівалент. У гарадзенскім абласным упраўленьні ашчаднага банку іх не пацвердзілі, але і не абверглі.

Між тым, стан на валютным рынку блізка да адчаю. У "ПРЫОРБАНКУ"

17 — 23 траўня 1996 г.

## ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА



2

Затрыманьне старшыні самага ўплывовага ў Польшчы, вядомага на ўвесь сьвет прафсаюзу - адна з самых дзікіх акцый сёньняшняга беларускага рэжыму, але, на жаль, напэўна не апошняя.

Дэлегацыя "Салідарнасьці" прыбыла ў Беларусь 13 траўня з рабочым візітам. Планаваўся сустрэчы з рабочымі і прафсаюзнымі

## ДЗЕЯЧАЎ "САЛІДАРНАСЬЦІ" ЗНОЎ АРЫШТОЎВАЮЦЬ, АЛЕ ЎЖО Ў БЕЛАРУСІ

14 траўня без п'яці хвілін пятнаццаць гадзін у Менску былі арыштаваны старшыня незалежнага прафсаюзу Польшчы "Салідарнасьць" Мар'ян Кшаклеўскі і тры яго калегі, якія прыехалі ў Беларусь па запрашэньню нашых незалежных прафсаюзаў. Прабыўшы некалькі гадзін пад арыштам, польскія госьці пад канвоём Лукашэнкаўскіх сыпецслужбаў былі дэпартаваны на радзіму.

дзелямі. Госьці зьбіраліся выступіць на заводзе аўтаматычных ліній, на што спачатку атрымалі дазвол. Але 14 траўня сустрэчу на прадпрыемстве забаранілі, і яна адбылася на школьным стадыёне каля завода, у час перапынку і працягвалася 15 хвілін. Пасьля абеду дэлегацыя накіроўвалася ў польскае пасольства. На вуліцы да палякаў падыйшлі восем чалавек у цывільным і патрабавалі сесці з імі ў машыну. Спдар Кшаклеўскі пачаў пратэставаць супраць такога абыходжаньня і спрабаваў растлумачыць, хто ён такі. Яго груба запіхнулі ў машыну - "форд" з прыватнымі нумарамі. Як паведаміў у тэлефоннай размове з польскім радыё перакладчык Валеры Буйвал, які быў сьведкам затрыманьня, ён распазнаў людзей у цывільным. Гэта былі супрацоўнікі аховы прэзідэнта, якія прымалі ўдзел у арыштах бастуючых рабочых метрапалітэну. Валеры таксама сказаў, што на яго думку сыпецслужбы не хацелі дапусьціць, каб госьці прынялі ўдзел у маніфэстацыі салідарнасьці з Юрыям Хадыкам і Вячаславам Сіўчыкам, якая адбылася ў Менску праз пару гадзін пасьля арышту палякаў. У міліцыі Мар'яну Кшаклеўскаму з сябрамі спачатку тлумачылі: нагодай да затрыманьня была адсутнасьць у іх пры сабе пашпарту, хаця пры арышце ніхто дакументамі не цікавіўся. Потым прад'явілі абвінавачаньне - стандартнае ў сёньняшняй Беларусі - арганізацыя несанкцыянаванага мітынгу. Як толькі затрыманьня хацелі звязьзяцца з пасольствам, у міліцыі адразу перасталі працаваць усе тэлефоны. Польскія дыпламаты даведліся аб

месцазнаходжаньні сваіх грамадзян толькі дзякуючы званку аднаго з беларускіх прафсаюзных дзеячаў. Пасьля вызваленьня і да самай польскай мяжы ў Берасьці, ад сяброў "Салідарнасьці" не на крок не адыходзілі супрацоўнікі сыпецслужбаў. Польскі консул у Берасьці паведаміў, што так дэпартауюць толькі крымінальных злачынцаў. А палове восьмай 15 траўня Мар'ян Кшаклеўскі з калегамі быў ужо ў Беластоку.

У той жа дзень а 15-й гадзіне ў сядзібе Беластоцкай "Салідарнасьці" адбылася прэс-канфэрэнцыя, на якой старшыня незалежнага прафсаюзу паведаміў журналістам аб інцыдэнце, што адбыўся з імі ў Менску. Былі прадстаўлены два лісты: адзін, які дазваляў сустрэчу з рабочымі, і другі, падпісаны міністрам прамысловасьці Беларусі, які гэтую сустрэчу забараніў. Кшаклеўскі сказаў, што ў Беларусі такое можа здарыцца з любым замежным грамадзянінам. Таксама ён паведаміў, што пад час іх затрыманьня ў міліцэйскім пастарунку палякі назіралі, як супрацоўнікі рыхтаваліся да дэманстрацыі ў падтрымку галадаючых Хадыкі і Сіўчыка, як выдаваліся шчыты і дубінкі, і гэта нагадала яму Польшчу часоў ваеннага становішча. Спдар Мар'ян параіў польскаму тэлебачаньню паказаць сьпектаклі, якія ладзіцца БТ з удзелам Лукашэнка, каб палякі зразумелі сітуацыю ў суседняй краіне.

Пасьля прэс-канфэрэнцыі ў Беластоку адбылася маніфэстыя ў знак пратэсту супраць затрыманьня ў Беларусі польскіх грамадзянаў і ў падтрымку правоў чалавека ў нашай краіне.

Больш за тысячу чалавек сабраліся каля сядзібы "Салідарнасьці" на вуліцы Суражскай. Напачатку спдар Кшаклеўскі падзякаваў людзям за падтрымку яго асабіста і тых, якія зараз сядзяць у турме і галадаюць. Ён падкрэсьліў, што "Салідарнасьць" не зьбіраецца ўмешвацца ва ўнутраныя справы Беларусі, але справа свабоды - справа

ўсяго сьвету. Пасьля калона дэманстрантаў, на чале якой несёлі транспарант "Патрабуем забесьпячэньня правоў чалавека на Беларусі", рушыла да беларускага консульства ў Беластоку. Пад час шэсьця і перад консульствам людзі скандзіравалі: "Прэч з камунай!", "Вольныя прафсаюзы Беларусі!" Беларускаму консулу была пададзена петыцыя з пратэстам супраць абуральнага трактаваньня польскіх грамадзян. Консул, які на дзіва размаўляў па-беларуску, абяцаў перадаць яе свайму ўраду.

Пасьля падзей апошніх месяцаў афіцыйныя польскія асобы ўхіляліся ад асуджэньня парушэньня правоў чалавека ў нашай краіне. Пасьля інцыдэнту з старшынём "Салідарнасьці", і Міністэрства замежных спраў Польшчы, і старшыня Сейму, і прэм'ер-міністр выказалі свой непакой сітуацыяй, якая склалася. Прэзідэнт Квасьнеўскі сказаў, што пасьля гэтага выпадку польска-беларускія адносіны могуць пагоршыцца.

Д.КІСЕЛЬ.

Р.С.: Міністэрства замежных справаў Беларусі накіравала польскаму боку ноту пратэсту, расцаніўшы дзеянні Мар'яна Кшаклеўскага як... "умяшальніцтва ва ўнутраныя справы суверэнай краіны". У сваю чаргу знешнепалітычнае ведамства Польшчы накіравала беларускаму ўраду сваю ноту пратэсту. У ім, у прыватнасьці, гаворыцца, што інцыдэнт у Менску можа істотна пагоршыць двухбаковыя адносіны паміж дзяржавамі.

найбольш "дасьведчаны" у галіне геральдыкі і вексілалогіі выйшаў да мікрафона - "кулямёта". Дзядокнеўна "расстраляў" бел-чырвона-белы сьцяг і яго прыхільнікаў. Болей

выступоўцаў не знайшлося. Зайграў аркестр і ўсім прапанавалі накіравацца ў кінатэатр "Красная звезда" бясплатна паглядзець "Міколку-паравоза".

Антыхрысьціянскаму, антыбеларускаму рэжыму нашай краіны мала адварнуць людзей ад Бога, трэба прымусяць іх маліцца залатому цяльцу. Мала забараніць спрадвечныя нацыянальныя сімвалы, трэба заставіць палюбіць псеўдазнакі. Ды ня столькі той брагі, колькі зьвягі. Прымусам і гвалтам абсурдная сімволіка ня стане мілай.

Марцін КАЛАМУТНЫ.

## СЬВЯТА ЗАЛАТОГА КАЛАСКА

Шэраг травеньскіх камуністычных сьвятаў, рэанімаваных сёлета рэжымам, завяршаў новаўвядзены Дзень дзяржаўнага сьцяга і герба. З гэтай нагоды на цэнтральным пляцы горада 12 траўня адбыўся мітынг.

Невялікімі купкамі сарамліва тоўпіліся выканкамаўскія чыноўнікі. Большасьць з іх, здаецца, самі разумеюць недарэчнасьць сітуацыі. Асноўную колькасьць "удзельнікаў сьвята" склалі старшакласнікі гарадзенскіх школаў. Іх нааўнасьць удакладнялася педагогамі строга па сьпісах. Некаторыя, адзначыўшыся, памкнуліся завугольлем наўцёкі. А адна руплівая настаўніца з 24-й школы правяла пераклічку па завяршэньні "меропрыятыя". Дзіўна, але нават камуністы-пеньсіянэры вяла адрэагавалі на заклік свайго прэзідэнта правесць "массовыя гуляньня". Толькі адзін прадстаўнік прывілеяванай "касты",

## НАЦЫЯ ЗДРАДНІКАЎ

Дзяржаўнае сьвята - Дзень Перамогі - прайшоў пад недзяржаўнымі сьцягамі. Людзей рознай палітычнай арыентацыі, прыйшоўшых да вечнага агню аддаць даніну памяці загінуўшым, аддзялялі адзін ад аднаго міліцыя і салдаты. Беларусам чарговы раз далі зразумець, што на гэтым сьвяце ім ня месца.



Шыканьнем ды выгукамі "фашысты", "недабіткі", "даць дубінай па галаве", сустрэлі ўдзельнікі афіцыйнага мітынгу памяці прадстаўнікоў Беларускага Народнага Фронту і Беларускай Сацыял-Дэмакратычнай Грамады, таксама прыйшоўшых да помніка загінуўшым, што ў Старым парку, каб ушанаваць памяць змагароў з фашызмам.

У лунаўшых над наатоўпам савецкіх сьцягах амаль ня бачны былі ўзоры вынаходніцтва прэзідэнта ў галіне геральдыкі. Таму надзвычай цяжкіна выглядалі абвінавачаньні ў бок "зарвавшихся националистов", якія асьмеліліся

прывесць "незаконные, негосударственные флаги". Не забываліся паляць брудам "демократов и перестройку" і заранёў адабраныя прамоўцы з трыбуны. Марна рыхтаваўся зьвярнуцца да прысутных старшыня Беларускага Дэмакратычнага Аб'яднаньня Ветэранаў сп.Мельнікаў - даваць яму слова ніхто і не зьбіраўся.

Групу людзей пад нацыянальнымі сьцягамі аддзялялі міліцыянты і... салдаты і сяржanty асобнага батальёну выведкі. У атачэньні "благітнагалоных кажаноў" прыйшлося нават несць кветкі да помніка. І толькі пасьля мітынгу міліцыя і вайскоўцы ўздыхнулі спакойней. Ветэраны і афіцэз накіраваліся на парад духавых аркестраў, а "фронтаўцы" - да Грунвальдзкага каменя. "Здраднікі!" "Вам тут ня месца!" - крыкнуў хтосьці ўсьлед бел-чырвона-белай калоны.

Здраднікі... Гэтае слова за апошнія двесць гадоў беларусы чулі неаднаразова. Дый ці магло быць інакш, калі пасьля апошняга падзелу Рэчы Паспалітай наш народ ніколі не ваяваў за свае інтарэсы!

1812 год. Спроба ў ваеннай віхуры адрадзіць Вялікае княства. Адныя беларусы ваююць у войску Напалеона, другія - у войску Кутузава. У выніку - адныя здраднікі, другія - героі. Вялікая Расей.

1863 год. У крыві затоплена паўстаньне "здрадніка" Каліноўскага. "Прадаўся" палякам.

## СВАБОДУ ПАЛІТЫЧНЫМ ВЯЗЬНЯМ!



На мінулым тыдні прадстаўнікі шэрагу грамадзкіх арганізацый Горадні наладзілі шэраг пікетаў у падтрымку беспадстаўна арыштаваных пасьля падзеяў 26 красавіка людзей, якія працягваюць галадоўку ў засьценках турмы. Пікетчыкі пратэставалі таксама супраць усталёўваньня на Беларусі дыктатуры.

Вінцук МАЛЬСКІ.  
Фота: Я.ВАНЮКЕВІЧА.

## НІЯКІЯ АРЫШТЫ І РЭПРЭСІІ НЯ СПЫНЯЦЬ ДЗЕЙНАСЬЦІ ФРОНТУ

9 траўня ў Менску прайшоў чарговы Сойм Беларускага Народнага Фронту "Адраджэньне". Сойм разгледзеў сітуацыю ў краіне і тактыку дзейнасьці БНФ ва ўмовах разгортваньня рэпрэсій супраць Фронту і яго кіраўнікоў. Было адзначана, што нягледзячы на тое, што Пазьняк і Навумчык знаходзяцца на нелегальным становішчы, Хадыка і Сіўчык сядзяць у Лукашэнкаўскіх засьценках, на кватэрах усіх старшын раённых радаў горада Менску праведзены вобьскі, была разгромлена штаб-кватэра БНФ, а Фронт атрымаў папярэджаньне ад Міністэрства юстыцыі, дзейнасьць Фронту ні на хвіліну не перапынялася і ня будзе перапынена.

Сойм заявіў аб гатоўнасьці БНФ працягваць працу і ва ўмовах забароны і ў падпольі. Так было вырашана, што на выпадак забароны БНФ увесь склад Сому аўтаматычна ўваходзіць у склад аргкамітэту па ўтварэньні новай арганізацыі. Выпрацавана і назва гэтай арганізацыі, але спдар Валянцін Асташынскі палічыў, што абнародаваць яе заўчасна.

Сойм адзначыў, што арыштаваныя кіраўнікі Фронту Юры Хадыка і Вячаслаў Сіўчык, а таксама сем грамадзянаў Украіны, зьяўляюцца палітычнымі вязьнямі. Упершыню з часоў Сталіна ў Беларусі афіцыйна і адкрыта зьявіліся палітычныя вязьні, што ставіць нашу краіну па-за ўсёй Эўропай.

Сойм зьвярнуўся да ўсіх арганізацый Фронту весць збор подпісаў за вызваленьне Хадыкі і Сіўчыка і заклікаў абодвух вязьняў спыніць галадоўку, бо таталітарны рэжым Лукашэнка ня спыніцца і перад умарэньнем голадам.

Разам з тым было адзначана, што кульмінацыйны пункт змаганьня з Лукашызмам пройдзены. Пачалася агонія рэжыму. Перш за ўсё яна выражаецца ў тым, што КДБ, МУС і войска трацяць давер у А.Лукашэнка. Асабліва не давярае прэзідэнт міліцыі. Зараз уся яго стаўка на асабістую ахову і некалькі элітных падразьдзелаў, якія закармліваюцца акладамі ў 4 мільёны штомесяц.

Сойм зьвярнуў асаблівую ўвагу на працу сярод моладзі. Актыўнасьць менскіх студэнтаў не знайшла разьвіцьця ў іншых універсітэцкіх гарадах Беларусі і гэта адкрывае перад рэгіянальнымі арганізацыямі непачаты край работы. Вялікая ўвага надаецца і працы ў рабочым асяроддзі.

Станіслаў СУДНІК.

## НОВЫ КІРАЎНІК ПАРТЫІ БНФ

9 траўня адбыўся Сойм Партыі БНФ. Сойм прааналізаваў незаконныя дзеянні ўладаў супраць Партыі БНФ, якія выліліся ў неабгрунтаванае афіцыйнае папярэджаньне, а таксама ў рэквізіцыі бел-чырвона-белага партыйнага штандару. Сойм партыі разгледзеў арганізацыйнае пытаньне і часова даручыў абавязкі старшыні Партыі БНФ выконваць Юрасю Беленькаму.



17 — 23 траўня 1996 г.

3

## ГРАМАДЗТВА



# АНДРЭЙ ЯНУАР'ЕВІЧ ВЫШЫНСКІ ПА-РАНЕЙШАМУ НАТХНЯЕ ПРАКУРОРАЎ, альбо ПРАВАВЫ ІНЦЭСТ

У мінулым нумары "ПАГОНЯ" пісала, што ў ворганах Міністэрства ўнутраных спраў палітычную абстаноўку ў краіне, ролю МУС у барацьбе прэзідэнта А. Лукашэнка супраць народу і структурныя зьмены ў самім міністэрстве ацэньваюць, як заняпад апэратыўных службаў і пераарыентацыі міліцыі на жандарскія мэты.

Сёньня прапануем вашай увазе аналіз становішча пракуратуры. Перш за ўсё трэба адзначыць, што пракуратуру любая дзяржава стварае дзеля таго, каб было каму пільнаваць выкананьне законаў. Такім чынам, для пракурора закон - зьява недаатыкальная, як для вартуўніка падахоўны склад. А што ў нас? А ў нас закон не парушае толькі лянвы. Пакінем у баку дробныя парушэньні маленькіх людзей, яны заўсёды былі, ёсьць і будуць. Вялікага ўплыву на палітыку яны ня маюць; разумная ўлада робіць так, каб законы ня шкодзілі малым людзям, тады і парушэньняў будзе менш. Паглядзім, як выконвае законы сама ўлада.

Сама ўлада на законы плюе, робіць гэта адкрыта, ганарыцца гэтым і нават падвяла пад свае паводзіны ідэалагічную базу. Маўляў, парушаны законы - кепскія, і наадварот. У канцы красавіка ў Горадні праходзіла канфэрэнцыя юрыстаў. На ёй бяз жартаў дыскусавалася пытаньне аб канцэпцыі добрых і дрэнных законаў. Адзін з прэзідэнцкіх прыхільнікаў даказаў, што дрэнныя законы парушаць можна, праўда, ня нам, а прэзідэнту. Не паверыў бы, каб сам ня чуў. Я бы назваў такія погляды "прававы інцэст". Дайшло да таго, што прэзідэнт аддаў сакрэтную дырэктыву не выконваць законы. Што ў такіх умовах застаецца рабіць пракурору? Перакваліфікавацца ва ўпраўдомы.

Менавіта гэта і адбываецца сёньня ў ворганах пракуратуры.

## МЯЖА ПАЧЫНАЕЦЦА З ... УНІВЕРСІТЭЦКАГА СЭЙФА

Кіраўніцтва гарадзенскага ўнівэрсітэту вырашыла ўзяць пад кантроль замежныя паездкі сваіх супрацоўнікаў.

Усе выкладчыкі гэтай навучальнай установы з нядаўняга часу абавязаны здаваць замежныя пашпарты "пад ключ". "Дублікат бесценнага груза" будзе выдавацца толькі пасля пісьмовай заявы, у якой прыйдзеца пазначыць тэрмін і мэту чарговай паездкі.

## ПАДЗЯЛІЛІ ВАЛЮТНЫ ПІРОГ

Гарадзенскі абласны Савет зацьвердзіў план валютных выдаткаў і прыбыткаў аблвыканкаму на 1996 год у памеры 2 мільёны 650 тысячаў долараў. Асноўнай крыніцай прыбыткаў па-ранейшаму застаюцца памежныя пераходы. Сёлета яны павінны прынесці ў скарбонку мільён 240 тысяч долараў.

Амаль палову валютных сродкаў (1 мільён 60 тысячаў) плануецца выдаткаваць на ахову здароўя. Мільён "зялёных" перападзе сельскай гаспадарцы. 300 тысяч атрымае камунальная гаспадарка вобласці. На выдаткі чыноўнікам аблвыканкаму запланавана 150 тысяч долараў. Яшчэ 140 тысяч пакінутыя ў рэзерве. Дэпутаты прадставілі таксама аблвыканкаму права "крэктаваць" валютныя выдаткі і прыбыткі ў залежнасьці ад фактычнага паступленьня валюты.

В.Л.

**ДА ВЕДАМА УСТАНОВ, ПРАДПРЫЕМСТВАЎ І ЖЫХАРОЎ ГОРАДНІ**  
Гарадзенскія цеплавыя сеткі паведамляюць, што адключэньне магістральных і ўнутрыквартальных цеплавых сетак горада адбудзецца па зонах у наступных тэрмінах:

13.05 - 6.06

**Занеманская частка горада:** раён вуліц Фамічова, Гая, Я.Купалы (цотны бок да N 70; няцотны бок акрамя N 61-65), Л.Чайкінай (да N 28), Рэпіна, В.Соламавай (N 78-134), Новакастрычніцкай (N 1-5,6,7,14), Пестрака, Лелявеля, Папавіча, Перамогі (цотны бок да N 30), няцотны да N 31).

**Прынеманская частка горада:** раён вуліц Лідзай, Белуша (акрамя N 2-10), пр.Касманаўтаў, 2-га пер.Белуша, Захарава (акрамя N 9-11), Шчорса, Клянавай.

10.06 - 4.07

**Цэнтральная частка горада:** раён вуліц Будзёнага (цотны бок да N 36, няцотны да N 13), Карбышава, Тэльмана, Сьвярдлова, В.Троіцкай, Ажэшкі (да N 19 і N 29-33 па няцотным боку, да N 14 па цотным боку), Гарадзенскага, Замкавай, Віленскай, Цеглянай, Камунальнай, Сацыялістычнай, К.Маркса, Кірава, Тэлеграфнай 11 ліпеня, Горкага (да N 45 па няцотным боку, да N 20 па цотным боку), Антонова, Белуша (да N 10), Захарава (да N 11), Паліграфістаў, пр.Касманаўтаў (N 11-13а), вул.Парахавай N 12, 14, пер.Парахавай, 21.

8.07 - 1.08

**Раён вуліц Горкага** (няцотны бок ад N 49 і далей, цотны ад N 72 і далей), Дамброўскага,

Урублёўскага, БЛК (цотны бок да N 38, няцотны бок), ур."Пышкі", вул.Курчатава (да вул.Горкага), Сухамбаева, пр.Будаўнікоў (цотны бок), Камарова, Багуцкага, Пушкіна, Даватара, пер.Рэйманта (ад N 19 і далей па няцотным боку і ад N 16 і далей па цотным).

5.08 - 29.08

**Прынеманская частка горада:** раён вуліц Мендзялеева, Пралетарскай, Палескі парк, Азёрская шаша, Чырвонаармейскай (ад N 61 і далей), Шчорса, 58, Касьцюшкі, 17 Верасьня, Будзёнага (цотны бок ад N 42 і далей няцотны бок ад N 23 і далей), Дзяржынскага, Астроўскага, Акадэмічнай, Брыкеля, Таўлая, Ліможа, Церашковай, Ажэшкі (ад N 22 і далей па цотным боку, ад N 35 і далей па няцотным боку), вул.Рэйманта (да N 17 па няцотным боку, да N 14 па няцотным боку), Курчатава (ад N 32 і далей), Ватуціна, Горкага (цотны бок N 22-64, няцотны 47, 47а), Каліноўскага, пр.Будаўнікоў (няцотны бок), БЛК (цотны бок ад N 40 і далей), вул.Болдзіна.

**Занеманская частка горада.** Раён вуліц пр.Я.Купалы (няцотны бок N 61-65, цотны N 72 і далей), 40 год Перамогі, Індурская шаша, Кабяка, Томіна.

Даведкі па тэлефонах: 720-319, 61-184, 479-262.

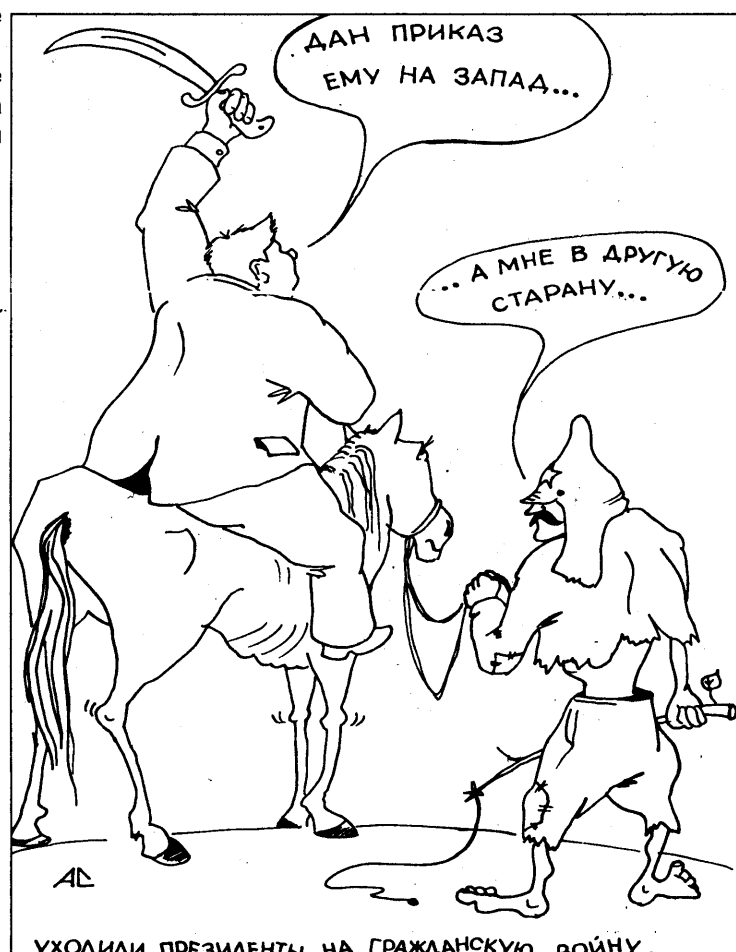
калі шэф захапляецца Гітлерам, яго спужа выбірае Вышынскага.

Сёньня ўладамі ўсіх галінаў парушаны цэлы стос законаў, у тым ліку і крымінальны кодэкс. Непрыстойна ашальмавалі міліцэйскага міністра за тое, што ўжыў неяк ня так бюджэтныя сродкі. Разам з тым, прэзідэнт увогуле плюнуў на бюджэт. І нічога, усе ўцёрліся. Генеральны пракурор мог бы паглядзець у акно свайго кабінету, тут жа сесці за стол і ўзбудзіць крымінальную справу па фактах зьбіцьця насельніцтва горада Менску людзьмі ў міліцэйскай форме. Таксама ня трэба нікуды хадзіць, каб убачыць крымінал у зьбіцьці і арыштах дэпутатаў парламенту. Аднак маўчыць Генеральны. Ён не адрэагаваў нават на пасланьне Канстытуцыйнага Суду, у якім грунтоўна паказана, як і ў чым парушаецца законнасьць.

Па зьвестках "ПАГОНІ", пракурорскія кадры падзяліліся ў сваіх адносінах да парушэньняў законаў. Тыя, хто маладзейшы і ня мае высокай пасады, асабліва не турбуюцца, бо ў іх сваё кола абавязкаў. На месцах таксама няма той напружанасьці, якая ўласьціва сталіцы і буйным гарадам. Другая частка, у асноўным сталага ўзросту, папросту лічыць сітуацыю цалкам натуральнай. Некаторыя з іх яшчэ памятаюць, як езьдзілі па калгасах з пісталетам і камандавалі сяўбой і жнівом, альбо руйнавалі трактарчыкі-самаробкі, сабраныя народнымі ўмельцамі.

У цэлым, пракуратура не забясьпечвае рэжым законнасьці ў краіне. Разьлічваць на яе ў справе захаваньня дэмакратычнага ладу не выпадае

Сяргей САМАСЕЙ.



## ПАКІНЬЦЕ НАШЫХ ДЗЯЦЕЙ У СПАКОІ!

Мой сын вучань трэцяга класа СШ N 3. Школа зьяўляецца беларускай. Але на апошнім сходзе паведамлілі, што "встаёт вопрос" аб яе пераводзе ў статус рускай, а гэта значыць, што пасьяла чачьвэртага класа дзеці будуць вучыцца па-руску. Я ня супраць рускай школы, але мяне як чалавека вельмі крыўдзяць і прыніжаюць такія хамскія адносіны ў дачыненні да нашых дзяцей. Навошта ламаць душы і лёсы маленькіх дзетак, спадары кіраўнікі? І калі зараз з дзяцінства мы пачнем ламаць іх душы, дык будучыні ў нас ня будзе. Але ж, напэўна, ўсе жадаюць, каб у кожным доме панавала шчасьце. Гэтага можна дасягнуць толькі тады, калі з павагай і любоўю адносіцца да зямлі, на якой жывеш.

Мне хацелася б даведацца, у каго з Гарадзенскіх чыноўнікаў ад адукацыі з такой настойлівасьцю "встаёт вопрос" аб зьнішчэньні беларускай адукацыі? Чаму яны не пакінуць у спакоі нашых дзетак? Няхай бы лепей падумалі пра тое, як палепшыць якасьць той жа адукацыі (як беларускамоўнай, так і рускамоўнай). Няхай бы паклапаціліся пра належную зарплату настаўнікам, якія дзякуючы гэтым чыноўнікам - пачынаючы з "усенароднаабраных" - сталі амаль што жабракамі.

Валеры КОСЬЦІН,  
бацька двух дзяцей.

## ЧАС

## "ПАРНОЯЗЫЧНЫХ"

Гарадзенскія ўлады на апошнім паседжаньні гарвыканкаму абавязалі кіраўніцтва гарадзкіх школаў весці з бацькамі вучняў "тлумачальную працу" на канонт выбару мовы навучаньня. Лёс беларускай мовы ў школе з гэтага часу залежыць ад таго, даспадобы таму ці іншаму настаўніку гэтая мова ці не. Калі ж улічыць, што дзяржава не шкадуе сіл і сродкаў на зьнішчэньне. "перажытку нацыяналізму" і на выхаваньне паслухмяных "парноязычных", то вынік тлумачальнай працы ў большасьці школаў прадбачыць няцяжка.

Як паведаміў карэспандэнту "ПАГОНІ" намесьнік старшыні гарвыканкаму Яўген Жабрун, колькасьць беларускамоўных класаў у новым навучальным годзе непазьбежна зьменшыцца.

В.М.

## ДАЖЫЛІСЯ!

Яшчэ 26 красавіка гэтага году ў Менску пад эгідай Міндзяржмаёмасьці павінен быў адбыцца конкурс. На яго планавалі выставіць пакет акцый Наваградзкага заводу газавай апаратуры. Эканамічная сітуацыя патрабуе ахвяраваць частку маёмасьці і самастойнасьці. Але, як стала вядома, конкурс не адбыўся. Прычына банальная. Заявак на набыцьцё акцый не паступіла.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

## НЕ ІДЗЕ ПРЫВАТЫЗАЦЫЯ? ПРАВЯДЗЕМ ВАКЦЫНАЦЫЮ!

З 13 траўня згодна пастанова Кабінету Міністраў ад 29 красавіка ў краіне распачалася кампанія пагалоўных прышчэпак ад дыфтэрыі.

З гэтай нагоды нашэе інтэрв'ю з загадчыкам эпідэміялагічнага аддзела Гарадзенскага абласнога цэнтру гігіены і эпідэміялогіі Уладзіславам Епіхіным.

- Апошнім часам эпідэміялагічная сітуацыя ў сьвеце пагоршылася. У суседніх Расеі і Украіне зафіксаваны ўспышкі эпідэміі гэтай сьмяротнай хваробы. Хварэюць у асноўным дарослыя, бо дзецям абавязкова робяцца прышчэпкі.

У Беларусі выпадкі захворваньняў дыфтэрыяй здараліся ва ўсіх абласьцях, акрамя Гарадзенскай. На пачатак гэтага году на Гарадзеншчыне было прывіта 65 працэнтаў дарослага насельніцтва, і гэта дало свой плён.

- І тым ня менш - чарговы тур прышчэпак. Ходзяць чуткі, што на вуліцах будуць лавіць бамжоў...

- І правільна, таму што менавіта прадстаўнікі г.зв. "групы рызыкі" звычайна ў першую чаргу становяцца ахвярамі і разносчыкамі інфекцыі. Абавязкова прышчэпіцца павінны і тыя людзі, якія штодня маюць кантакт з вялікай колькасьцю людзей - транспартнікі, выкладчыкі, прадаўцы і г.д.

- Вакцынацыя ўсяго дарослага насельніцтва патрабуе вялікіх сродкаў...

- Тут нам дапамог Міжнародны Чырвоны Крыж, які бясплатна прадставіў вакцыны.

- Ці ня можа вакцына ад дыфтэрыі выклікаць нежаданыя наступствы для здароўя?

- Верагоднасьць гэтага менш аднаго працэнта. Калі ж такія выпадкі ўсё ж будуць, то мы маем усе неабходныя сродкі для аказаньня дапамогі.

- Ці хопіць у Вас сілаў у адведзены ўрадам дзесяцідзёны тэрмін (з 13 па 23 траўня) прышчэпіць такую вялікую колькасьць людзей?

- Прышчэпіцца можна ў паліклініках, участковых бальніцах, спецыяльна створаных прышчэпачных пунктах, прычым, не абавязкова па месцу жыхарства. У выключных выпадках прышчэпку можна будзе атрымаць не выходзячы з хаты. Што ж датычыць дзесяцідзёнага тэрміну, то нядаўна ўрад працягнуў прышчэпачную кампанію да 1 чэрвеня. Абараніце сваё здароўе!

Гутарыў Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.

17 — 23 траўня 1996 г.



4

## 20, ПАНЫДЗЕЛАК

## Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Недвижимость. 8.00 «Цвет папоротника». Ф/к. 8.50 «Кортис». Х/ф 1-я и 2-я серии. 11.10 Мультфильмы. 11.40 «Лики любви». 1 Международный фестиваль молодых актеров кино «Миссис и мистер Синема». 12.10 «Первая скрипка». Памяти народного артиста Беларуси Льва Горелика. 15.00 Новости. 15.15 «Флиппер». Телес-ал для детей. 15.40 Изобразительное искусство. 4-й класс. Виды и жанры изобразительного искусства. 16.00 Мастерская. Поэт Алексей Звонак. 16.30 «На добрый лад». Передача из Витебска. 16.50 Параграф. Профориентация выпускников школ. 17.20 «Крок». «Провинция». 17.50 Экономикст. Недвижимость. 18.00 Концерт фольклорных коллективов. 19.00 Новости (с сурдопереводом). 19.10 «Крок». «Риск-версия». Телеигра. 19.45 «Этo мы не проходили...» Безработица и рынок труда. 20.00 «Острый угол». 20.30 Форум национальных культур Беларуси (анонс). 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.45 Спорттивный телеурок. 22.10 «Тени забытых предков». Х/ф. 23.45 Дневник телефоруна «Экомир-96». 24.00 Новости. ГРОДНО: 16.50 Неделя. Инф. программа. 17.20 Семейный понедельник. 17.45 «Кронан».

## ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 7.50 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости. 8.15 «Секрет тропицанки». Серил. 9.05 Поле чудес. 10.05 Человек и закон. 10.30 «Угадай мелодию». 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «Сохрани себя». «Медицинское обозрение». 14.20 «Волшебные истории». Мультс-ал. 14.45 Марафон-15. 15.00 Звездный час. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Джэм. 16.30 «Семь дней спорта». 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 «Угадай мелодию». 19.05 «Если...» Ведущий — В.Познер. 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 20.00 Время. 20.35 Программа передач. 20.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 20.50 Фантастический с-ал «Виртуальная реальность». 21.50 «До и после...» Ведущий — В.Молчанов. 22.50 «Линия кино». Фильм Виталия Каневского «Замри — умри — воскресни».

## 21, АУТОРАК

## Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 Авто-парк. 8.30 Бездельник. 9.00 Изобразительное искусство. 4-й класс. Виды и жанры изобразительного искусства. 9.20 «Этo мы не проходили...» 9.35 «Кортис». Х/ф («Беларусьфильм»). 3-я с. 10.45 Мультфильмы. 11.05 «Не сгуби древо жизни». Д/ф. 11.55 Музыка без границ. 12.35 «Цыганка Аза». Х/ф с субтитрами. 15.00 Новости. 15.15 «Все про все». 16.00 Белорусская литература. 11-й класс. Современная белорусская драматургия. 16.35 Педагогический экран. Наука и высшая школа. 16.50 «Гомель-96». Итоги телефестиваля, посвященного 10-летию чернобыльской катастрофы. 17.20 Уроки Н.Новожиловой. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «На склонах древнего вулкана». Д/ф. 18.15 Будьте здоровы. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.05 «Кобра». Телес-ал (США-Белоруссия). 4-я с. 19.55 Форум национальных культур Беларуси (анонс). 20.05 Вертикаль. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Возвращение Баттерфляй». Х/ф. 23.50 Дневник телефоруна «Экомир-96». 24.00 Новости. ГРОДНО: 18.15 Дневник Приемная. 18.20 Вечерний канал. Информационно-муз. программа.

## ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 7.50 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости. 8.15 «Секрет тропицанки». 9.05 «Если...» Ведущий — В.Познер. 9.45 Смехопанорама. Ведущий — Е.Петросян. 10.15 «Король и диня». Мультфильм. 10.30 «Угадай мелодию». 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «Мы и рынок». 14.20 «Звездный ковчег». Мультс-ал. 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». Мультс-ал. 14.45 Кварцете «Веселая кватанья». 15.55 Мультитролли. 15.10 Волшебный мир, или Синема. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 ...До шестидесяти и старше. 16.30 «Семь дней спорта». 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 «Угадай мелодию». 19.00 «Тема». 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 20.00 Время. 20.35 Программа передач. 20.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 20.50 Фильм Сергея Герасимова «Лев Толстой». 0.20 Музыкальная пр-ма MTV.

## Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанский». Мультс-ал. 6.45, 7.50, 19.35, 21.10 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 23.30 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 «Лицо с обложки». А.Алиа. 8.20 Л-клуб. 9.05 «Санта-Барбара». Х/ф. 9.55 Клип-антракт. 13.50 Ретро-шлягер. Татьяна Шмыга. 14.20 Футбол без границ. 14.50 21 кабинет. 15.00 «Новая семья». Д/ф. 15.35 Там-там новости. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Россия в лицах. 16.45 Клип-антракт. 16.55 «Девочка из завтра». Серил для подростков (Австралия). 17.20 Тележурнал «Здоровье». 17.30 Проще простого. 18.00 Ничего, кроме. 18.15 «Выбирай, а то проиграешь». 18.25 Чрезвычайный канал. 19.50 «Санта-Барбара». Х/ф. 20.40 Джентльмен-шоу. 21.25 Погода на завтра. 21.30 «Русский транзит». Х/ф. 3-я и 4-я серии.

## Санкт-Петербург

11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». Серил. 13.05 Срок ответа сегодня. 13.35 Советы садоводам. 13.45, 20.35 Телеслужба безопасности. 14.05 «Жара в Акапулько». Серил. 1-я с. 15.05 «Записано золотыми буквами». Телефильм. 15.35 Овертайм. 16.05 Стиль жизни. 16.10 «Под сенью липовых аллей». Телефильм. 16.20 «Большие приключения Мэдса». Мультс-ал. 16.25 «Философия по Филу». Серил для подростков. 16.55 Спортное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 «Первая любовь». Серил. 20.05 Встреча с Ларисой Долиной. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.05 «Жара в Акапулько». Серил. 1-я с. 22.05 На ночь глядя. 22.20 «Маленький апокалипсис». Х/ф (Франция — Италия).

## НТВ

7.00 Мир вашему дому. 7.10 Пенсия. 7.30 «БЕЛЫЕ НОЧИ». Х/ф. 9.00 «Король улыбається». Концерт. 9.30 Выборы-96. 9.40 Французский язык для детей. 10.00 Телекурс «Французский язык в действии». 10.30, 13.30, 16.45 СИБ. Новости. 10.40 Софья Пиливская. «Воспоминания, которые всегда со мной». Передача 1-я. 11.25 АНК представляет... «В рабочий полдень». 12.00 Наука-видео. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Русская живопись. «Великие имена России. Релин». 13.35 «ВАРИАНТ «ОМЕГА». Х/ф. 2-я с. 14.45 Амплитуда успеха. 15.00 «Московские пенаты». Братия Булгаковы. 15.25 Испытание тайной. Египет. Передача 2-я. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 «Муззон». 17.00 Мультс-ал «Семейка Флинстоун». 3-я с. (США). 17.30 Женские истории. «СОСТОЯТЕЛЬНАЯ ЖЕНЩИНА: БЫТЬ ЛУЧШЕ». 21-я с. (Великобритания). 18.00, 21.00, 23.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 «КУК И ПИР. ПУТЬ К ПОЛЮСЮ» (США). 20.45 Доктор Угол. 21.35 Час с-ала. «ДОКТОР КУИН, ЖЕНЩИНА-ВРАЧ». 57-я с. (США). 22.30 Времечко. 23.20 В поисках приключений. 23.50 Меломания: группа «Ледоуэ».

## Польское телевидение

## Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 09.30 Пожелания. 10.00 Репортаж с детского фестиваля. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.05 «Доктор Квин». Серил пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Программа для животных. 12.15 Дети такие, как наши. 12.30 Путь к богатству. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Моя фирма. 13.40 Начинаем? 13.45 Безжалостная камера. 13.55 Властелины умов. 14.25 Сила традиций. 14.40 Власть отдыхает. 15.10 Знаешь ли ты... 15.15 Энциклопедия второй мировой войны. 15.35 Тайная история СССР. 15.50 Программа дня. 16.00 Для молодых зрителей. 16.30 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 17.00 Программа для молодежи. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Публицистическая программа. 19.10 «Марфи Браун». Серил пр-ва США. 19.35 Юбилейная программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Телеатр. 23.05 Пульс дня. 23.20 Неделя президента. 23.30 Тележурнал. 00.00 Новости. 00.15 Полицейский журнал. 00.35 «Волшебная флейта». Фильм пр-ва Швеции. 02.45 Программа повтора.

## Польское телевидение

## Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Повесть о Швейке». 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный серил. 11.00 Программа для детей. 11.25 Тележурнал. 11.50 Путешествия во времени и пространстве. 12.50 Спортивная студия. 13.10 Интервью. 14.00 Панорама. 14.20 «Запретная любовь». Серил пр-ва Испании. 15.05 Музыкальный журнал. 15.45 Музыкальные новости. 15.55 Приветствие. 16.00 Серил пр-ва Канады. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Спортивная студия. 17.00 Обзор кинохроники. 17.30 Тележурнал. 18.00 Тележурнал. 18.10 Наши деньги. 18.35 Католическая программа. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Тележурнал. 20.35 Программа для молодежи. 21.00 Фестиваль студенческой песни. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 Экологическая программа. 22.50 Репортеры представляют. 23.15 «Делай, что положишь». Фильм пр-ва США. 01.10 Панорама. 01.15 «Нарковикны». Серил пр-ва США.

## 22, СЕРАДА

## Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Обыкновенные чудеса». Ф/к. 9.00 Белорусская литература. 11-й класс. Современная белорусская драматургия. 9.35 «Кобра». 4-я с. 10.25 «Зорная роща». 1.05 Усадьба. Программа для дачников. 11.35 Видимо-невидимо. 12.35 «Бронзовая птица». Х/ф. 1-я с. 15.00 Новости. 15.15 «Флиппер». Телес-ал для детей. 15.40 Сельчане. Минская овощная фабрика. 16.10 Оркестр «Немига» и дирижер Дэвид Андре (США). 17.00 Быть ли ядерной энергетике в Беларуси? 17.20 Гости в дом. Культурная и экономическая жизнь Польши. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Звезда-полынь». Чернобыль: проблемы и решения. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.00 Открытие 1 Национального фестиваля «Музыка и театр». 1-е отделение. 19.55 Форум национальных культур Беларуси (анонс). 20.00 «Кто это?» Телеигра. 20.05 Супергол. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Закон Бэрка». Х/ф (США). 8-я с. 23.05 Дневник телефоруна «Экомир-96». 23.15 1 Национальный фестиваль «Музыка и театр». 2-е отделение. В перерыве (24.00) — Новости. 0.40 Королевская охота. ГРОДНО: 18.00 Дневник Приемная. 18.25 К 1 Фестивалю нац. культур Беларуси в Гродно. 21.55 Белорусская страховая компания предлагает.

## ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 7.50 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.30 Новости. 8.15 «Секрет тропицанки». 9.05 «Тема». 9.45 «В мире животных». 10.30 «Угадай мелодию». 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Куктус и К. 14.55 До-ми-соль. 15.10 Зов джунглей. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 «Тет-а-тет». 16.30 «Семь дней спорта». 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 «Угадай мелодию». 19.05 «В поисках утраченного». Лидия Смирнова. Ведущий — Г.Скорыходов. 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 20.00 Время. 20.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 21.00 Футбол. Лига чемпионов. Финал. «Ювентус» (Италия) — «Аякс» (Голландия). 23.50 «Цыганские песни и романсы».

## Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанский». М/ф. 6.45, 7.50, 19.35, 21.10 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 23.30 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Проще простого. 8.35 Бочка меда. А.Арханов. 9.05 «Санта-Барбара». Х/ф. 9.55 Клип-антракт. 13.50 Ретро-шлягер. Людмила Зыкина. 14.20 Империя игр. «Гладиаторы». 15.15 Волшебный чехмодан. 15.30 Там-там новости. 15.45 Дети — детям. 16.20 Россия в лицах. 16.50 «Девочка из завтра». Серил для подростков. 17.15 Оставайтесь в шляпе. 17.45 Своя игра. 18.15 «Выбирай, а то проиграешь». 18.25 До Москвы — далеко... 19.50 «Санта-Барбара». Х/ф. 20.40 Сам себе режиссер. 21.25 Погода на завтра. 21.30 «Русский транзит». Х/ф. 5-я и 6-я серии. 23.45 Арт-обстрел.

## Санкт-Петербург

11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». Серил. 13.05 Срок ответа сегодня. 13.35 Советы садоводам. 13.45, 20.35 Телеслужба безопасности. 14.05 «Жара в Акапулько». Серил. 15.05 «Нам рано жить воспоминаниями». Фильм-концерт. 16.05 Стиль жизни. 16.10 «Кузнец». Телефильм. 16.20 «Большие приключения Мэдса». Мультс-ал. 16.25 «Философия по Филу». Серил для подростков. 16.55 Спортное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 «Первая любовь». Серил. 20.05 Выбираем президента. Жириновский В.В. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.05 «Жара в Акапулько». Серил. 22.05 На ночь глядя. 22.20 Международный футбольный матч на кубок Виктора Набутова. «Зенит» — «Динамо» (Тбилиси).

## НТВ

7.00 Мир вашему дому. 7.10 Пенсия. 7.30 «МУЖИЧНЫ». Х/ф. 8.40 Эдуард Грач. Бенефис из Большого зала Московской консерватории. 9.30 Выборы-96. 9.40 АБВГДейка. 10.00 Немецкий язык. 10.30, 13.30, 16.45 СИБ. Новости. 10.40 Софья Пиливская. «Воспоминания, которые всегда со мной». Передача 2-я. 11.25 АНК представляет... «В рабочий полдень». 12.00 Сказки для родителей. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Русская живопись. «Бурлаки на Волге». 13.35 «ВАРИАНТ «ОМЕГА». Телевизионный многосерийный х/ф. 3-я с. 14.50 «Река Чусовая». Д/ф. 15.00 Телевизионный театр России. «КАИНОВА ПЕЧАТЬ». Телеспектакль по одноименной книге А.И.Родина. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 «Муззон». Молодежный мюз-ий журнал. 17.00 Кинотеатр юного зрителя. Мультс-ал «Семейка Флинстоун». 32-я с. (США). 17.30 Женские истории. «СОСТОЯТЕЛЬНАЯ ЖЕНЩИНА: БЫТЬ ЛУЧШЕ». 22-я с. (Великобритания). 18.00, 21.00, 23.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 «ДАМА С КАМЕЛИЯМИ» (Великобритания). 20.45 Доктор Угол. 21.35 Час с-ала. «ДОКТОР КУИН, ЖЕНЩИНА-ВРАЧ». 58-я с. (США). 22.30 Времечко. 23.20 Баскетбол. Знакомьтесь «ЦСКА». 23.50 Кафе Обломов.

## Польское телевидение

## Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 09.30 Программа для детей. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.00 «Бони». Серил пр-ва Австралии. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Тележурнал. 12.30 Наше государство. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Цветы солнца. 13.40 Грамматика. 14.00 Все вокруг — это музыка. 14.35 Центр Помпиду. 15.00 Угадай, выскажись. 15.10 Культура словakov. 15.25 Гость дня. 15.30 История польского радио. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкально-поэтическая программа. 16.30 «Мода на успех». Серил пр-ва США. 17.00 Программа для молодежи. 17.25 Для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 18.45 С камерой среди животных. 19.05 «Солнечный патруль». Серил пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Спортивная студия. 23.30 Пульс дня. 23.45 Тележурнал. 00.15 Новости. 00.35 «Завтра». Фильм пр-ва Франции. 01.40 Программа повтора.

## Польское телевидение

## Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Нескучные дни». Серил пр-ва США. 10.00 Мир женщин. 10.30 Подводные приключения. 11.00 Программа для детей. 11.25 Документальный фильм. 13.40 Мой маленький мир. 14.00 Панорама. 14.20 «Доктор из Альпийской деревни». Серил пр-ва Германии. 15.45 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Животные вокруг нас. 17.00 Тележурнал. 17.30 Местная программа. 18.15 Спортивная студия. 19.00 Панорама. 20.05 Тележурнал. 20.35 Программа для детей. 21.00 «Из архива Х». Серил пр-ва США. 22.00 Панорама. 22.35 Экспресс репортеров. 23.05 Телеатр. 01.00 Панорама. 01.05 Рождение огня.

## КІНААЧ

«ГРОДНА»: 17 траўня  
15.20, 17.10, 19.10, 21.00.  
«КАСТРЫЧНИК»: 17  
20.40. Чацьвёртая планета  
15.30, 17.30, 19.30. Рабыня  
Тэарысты — 13.50, 17.30.  
«КОСМАС»: 17, 18 траўня  
13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 2  
ўцякаць — 10.00, 11.50, 15.3  
(падоўжаны). 20 траўня —  
уяўленья — 13.40, 17.20, 2  
«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»  
Дам — 12.10, 16.30, 18.40,  
Круп'е з пекла (жакі) — 11.50  
ІМ. ПУШКІНА: 17 траўня  
12.20, 14.40. Сэксуальныя  
Дыскатэка — 21.00.



## 23, ЧАЦЬВЕР

## Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Успех у мужчин. Короткое руководство». Д/ф. 9.15 Мультфильмы. 9.45 «Бронзовая птица». Х/ф. 2-я с. 10.50 Королевская охота. 11.30 «Беливедоцентр» представляет: «Игра всерьез». Д/ф. 11.55 1 Национальный фестиваль «Музыка и театр». А.Богатырев. Опера «В пущах Полесья». 15.00 Новости. 15.15 «Флиппер». Телес-ал для детей. 15.40 Родовод. «Ты лети, стрела!» 16.20 Изобразительное искусство. 7-й класс. Историко-культурное наследие Беларуси. 16.50 Уроки Н.Новожиловой. 17.20 Арсенал. Программа для армейцев. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Чем богаты... Оздоровление детей в санатории «Беларусь» (Литва). 18.15 «Ой, летала серая перелетка». Д/ф. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.05 «Кобра». (США-Великобритания). 5-я с. 19.55 Лотерея «Твое жилье». 20.05 «Оскар». Телеигра. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Закон Бэрка». Х/ф (США). 9-я с. 23.05 Дневник телефоруна «Экомир-96». 23.15 «Крок». 23.45 Телевизионный Дом кино. Международный фестиваль в Антании (Турция) и фильмо-участники фестиваля «Золотой Витязь». В перерыве (24.00) — Новости. ГРОДНО: Так говорит Библия. 17.20 Премьеры кино. 18.10 Дневник Приемная. 18.20 Для кого закон не писан.

## ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 7.50 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.20 Новости. 8.15 «Секрет тропицанки». 9.05 Футбол. Лига чемпионов. Финал. «Ювентус» (Италия) — «Аякс» (Голландия). Передача из Италии. 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «Под крышей мира». 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Лего-рол. 15.10 Тин-Тоник. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Рок-урок. 16.30 «Семь дней спорта». 17.00 Новости. 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 Лотто-Миллион. 19.00 «Один на один». 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 20.00 Время. 20.35 Программа передач. 20.40 «ПРЕЗИДЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ-96». 20.50 Все фильмы Рязанова. Впервые: авторская версия фильма «О бедном гусаре замолвите слово». 1-я с. 22.30 «Обоз» Ивана Демидова. 23.30 «Реальное кино». Фильм В.Манского «Благодать». 0.30 «Поэт Андрей Мironov». Киноконцерт.

## Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанский». М/ф (Испания). 6.45, 7.50, 19.35, 21.10 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 23.30 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Своя игра. 8.35 Сам себе режиссер. 9.05 «Санта-Барбара». Х/ф. 9.55 Клип-антракт. 13.50 Ретро-шлягер. Франк. Синатра. 14.20 Репортер. 14.35 Пилигрим. 15.15 Клип-антракт. 15.20 Кенгуру. 15.35 Там-там новости. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Россия в лицах. 16.45 Клип-антракт. 16.55 «Девочка из завтра». Серил для подростков (Австралия). 17.20 Золотая визитка. 17.30 Проще простого. 18.00 Ничего, кроме. 18.15 «Выбирай, а то проиграешь». 18.25 Никита Михалков в программе «Шестое чувство». 19.50 «Санта-Барбара». Х/ф. 20.40 «Х, дороги! 21.25 Погода на завтра. 21.30 «Комедия строгого режима». Х/ф. 23.15 Певческие биеннале «Москва — Санкт-Петербург». С.Ларин.

## Санкт-Петербург

11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». Серил. 13.05 Срок ответа сегодня. 13.35 Советы садоводам. 13.45, 20.35 Телеслужба безопасности. 14.05 «Жара в Акапулько». Серил. 15.05









17 — 23 траўня 1996 г.



6

**РЭКЛАМА** ☎ 45-29-96, факс: (0152)45-35-61

**150-200 ТЫСЯЧ РУБЛЁЎ ЗА 2 ДНІ!**

Запрашаем да супрацоўніцтва пеньсіянераў, студэнтаў, беспрацоўных у якасці грамадзкіх распаўсюджальнікаў «ПАГОНЯ».

Аплата - 30% ад кошту рэалізаваных экзэмпляраў газеты.

Гэта азначае, што за пятніцу і суботу Вы зможаце зарабіць 150-200 тысяч рублёў.

Даведкі па тэлефоне: 45-29-96, 45-35-61.

**ПАГОНЯ**

**28 траўня 1996 г.**

**4 АУКЦЫЁН**

па продажу аб'ектаў камунальнай уласнасці г. Навагрудак

Назва аб'екта, яго адрас	Тэрмін аранды памішкання	Агульная плошча (кв.м.)	Пачатковая цана продажу (млн.руб.)
Сталовая N 5, вул.Паркавая, 2	продаж ва уласнасць	282	365.5
Сталовая N 5, вул.Паркавая, 2	продаж ва уласнасць	224	256.7
Крама "Кулінары", пл. Леніна, 9	15 год	105.5	22
Крама N 20, вул. Інтэрнацыянальная, 3	продаж ва уласнасць	246	513.2
Крама N 37, вул. Гастэла, 3	продаж ва уласнасць	110	42.7

Атрымаць поўную інфармацыю аб аб'ектах і падць заяву на ўдзел у аукцыёне можна па адрасу: г. Навагрудак, вул.Міцкевіча, 9а, пакой 28. Тэл. (297) 20-851

**30 траўня 1996 г.**

**19 АУКЦЫЁН**

па продажу аб'ектаў камунальнай уласнасці г. Гродна

Назва аб'екта, яго адрас	Тэрмін аранды памішкання	Агульная плошча (кв.м.)	Пачатковая цана продажу (млн.руб.)
ДПТ "Крынічка", вул. Дамброўскага, 47	продаж ва уласнасць	450,7	460
Права аранды памішкання, вул. Сацыялістычная, 14	5 гадоў	191,9	14
Права аранды памішкання, вул. Гарнаго, 7	5 гадоў	94,5	8,5
Будынак з ПСД, вул. Антонова, 10	продаж ва уласнасць	70	74

Атрымаць поўную інфармацыю аб аб'ектах і падць заяву на ўдзел у аукцыёне можна па адрасу: г. Гродна, пл. Леніна 2/1 пакой 57, 58. Тэл. (0152) 452-981, 472-956

**ПРАДАЮ**

\* канапу б/у тання, дыван 2x3 (зьяленыя колеры, новы). Тэл. 5-83-36.

\* пачатае будаўніцтва гаража ў раёне Панемунь (з цэглай). Тэл. 6-38-82.

\* месца пад гараж на мясакамбінаце з будматэрыяламі. Тэл. 33-48-18.

\* фотапавелічальнік б/у (у добрым стане) - \$ 20, радыёлампі (танна). Тэл. 33-37-09, Максім.

\* атласны вясельны ўбор п. 44-46 - \$50, дзіцячую калыску-чацьверку. Тэл. 31-34-81.

\* шы-тцу - маленькага бела-залатога сабакі, кароткая морда, доўгая чолка, моцная, перспектывная для выстаў і племяннага выкарыстання. Выдатная радаслоўная. Танна. Тэл. у Асіповічах (2235) 2-46-17.

\* лесьвіцу металічную вінтавую зборную - \$ 200, плітка "кабанчы" - 35 тыс. за 1 кв.м, балон вялікагазы - 200 тыс.руб., мыйка чыгунная - 200 тыс.руб., ложак палутарны б/у - 300 тыс.руб. Зьвяртацца: п.Паўднёвы, вул.Славянская, 22.

\* гусіны пух і пер'е, ложак падплеткавы б/у, каробкі ваконныя 125x90 см. Зьвяртацца: Горадня, вул.Шчаснага, 5 пасля 17 гадзін.

\* баян, тэлевізар "Віцязь-36733" на запчасткі. Тэл. 6-31-44 пасля 16.00.

\* тумбачкі пад тэле- і радыёапаратуру. Тэл. 5-64-42.

\* Чарапіца чырвоная - \$ 7,5 за 1 кв.м. Тэл. 44-60-44 (хатні), 47-59-75 (працоўны).

\* мяккую мэблю (велюр) з Польшчы - \$ 290, відэапэлер (Японія) - \$ 170, радыётэлефон (дзьве трубки, радыё, гадзіннік) - \$ 75, электраводанагравальнік - \$ 80. Тэл. 2-46-30.

\* радыёстанцыі аўтамабільныя "Midland" USA, простыя і надзейныя, кабель РК-50 дыяметр 9 мм, РК-75 дыяметр 12 мм, раз'ёмы да радыёстанцыі, стэрэааваўшнікі ТДС-15 (усё новае). Адрас: 220073, Менск-73, п/с-164.

\* ІЖ-2715 пасля капрамонту, рухавік першы камплект - \$ 85, задні мост у складзе - \$ 75 (гарантыя). Менск, вул.Пензенская, 36, вк.1.

\* дачу ў г.Ашмянны ў раёне Сухой (склеп, летнік, студыя). Даведка: г.Смаргонь, тэл. 5-11-22, увечары.

\* плот-палатку надзіманы ПСН-6М - \$ 700.

\* аўтамабільныя радыёстанцыі.

\* помпу вакуумную АВР-60, устаноўку вакуумную ВХ-15, УРМ-3.279 048, УРМ - 3.279.04. ОНІОН. Тэл. у Менску (0172) 69-32-40.

\* дачу ў в.Новікі. Тэл. 6-55-63 (хатні), 47-59-75 (працоўны).

\* разнастайныя камплекты да спальні вытворчасці РБ коштам

ад 400 000 да 700 000 рублёў. Горадня, вул.Сухамбаева, 7, кв.92.

\* аксаміт, падбівачную тканіну, трыкатажнае палатно белага колеру, тканіну з аднабаковым клеёвым пакрыццём, гуртам і ў розьніцу. Тэл. 31-24-27.

\* ванну чыгунную 150 см (салатавая). Тэл. 44-60-44 пасля 19.00.

\* прычэп б/у аднавосевы да трактара (танна) Тэл. 6-55-63 (хатні), 93-53-70 (працоўны).

\* два палутарных ложка (спажытыя), новы жаночы строй (п.50), шэры мужчынскі строй (48-182), мужчынскія плашчы (п.52, р.5, п. 46-48), бульбу на пасадку або сьвіньням (танна), мужчынскія чаравікі "ЦЭБА" (41,5). Тэл.33-79-95.

\* жарабя, узрост 8 месяцаў. Тэл. у Менску 71-10-77.

\* электракатлы-воданагравальнікі з аўтаматычным рэгуляваньнем, зададзенай тэмпературай для катэджаў, кабель РК-50, РК-75, радыёстанцыі аўтамабільныя з антэнамі. 220073, Менск-73, п/с 164.

\* шпалеры, тапеты вытворчасці Францыі. Тэл. у Менску 20-96-98.

\* спальны гарнітур "Медуніца", кухню "Айсе", гаражныя замкі, набор у ванны пакой. Тэл. 33-86-35.

\* скуру натуральную, цялячую, на плашч - чорную, карычневую - на куртку, аўтамабіль ЗАЗ-968 А (1988 г.). Тэл.33-50-52.

\* мяккую мэблю б/у, кухню белую б/у, халадзільнік "Кодры" б/у. Тэл. 6-74-51.

\* сталовыя салодкія раньнія гатункі (пасадачны матэрыял) вінаграда. Тэл.91-53-23, Міколу, ці пішыце 230005, п/с 135.

\* восі да УАЗ (дзьве), сетку "рабіца", ацяпляльныя эл.батарэі на 7 секцый, фанеру, ДВП, пакрышкі жыгулёўскія наварныя з камерамі на ЗАЗ, баян тульскі, халадзільнік 2-камерны, дыван в'етнамскі, тоўсты. Тэл.33-14-27.

\* сталь ліставую. Тэл.2-19-89.

\* вязальную машыну (Японія). Тэл. 47-59-75 (працоўны), 6-55-63 (хатні).

\* акардыёны "Кансона" (Германія, поўны), "Вельтмайстар" (танна). Тэл. (0172) 40-00-58.

\* блокі газасілікатныя, дошкі 40 мм, фанера, ванны, запчасткі да аўтамабіля ЛУАЗ, бойлер, газ.калонку, настольную газ.пліту, спартыўны ровар, кафлі, ВАЗ-2106 (1988 г.), сядло на каня, матацыкл ІЖ "Юпіцер-2", шкло арміраванае. Тэл. 99-33-15.

\* тэрмінова тання дачу з хатай 3 x 5, сарай, 10 сотак. Тэл. 31-56-65.

\* ровар "Тандэм-2" 1-месны, ТК

"Голдстар", ч/б "Таурас-611" (б/у), кінескоп новы, скуру на куртку. Тэл. 2-23-07.

\* помнік гранітны тання. Тэл. у Менску 264-27-69.

\* цэмент. Тэл 5-94-29

**КУПЮ**

\* 1-2-пакаёвую кватэру новай планіроўкі (першы паверх не прапаноўваець). Тэл. 2-51-62.

\* 2-пакаёвую кватэру ў Менскім раёне, да 50 км ад Менску. Адрас: 231300, г.Ліда, Паўднёвы гарадок, д.15, кв.28.

\* скуру на куртку. Тэл. 2-19-89.

**МЯНЯЮ**

\* 4-пакаёвую кватэру ў г.Вілейцы (67/47 кв.м, 2 паверх 5-павярховага дома, тэлефон, лоджыя, два падвалы) на кватэру ў г.Менску. Тэл. у Менску 39-08-02, у Вілейцы - 5-66-71.

\* інгальтар для астматычных хворых "Беротек" або супрацьалергічны сродак "Кетотифен" на інгальтар "Дитек" Тэл. 2-26-25.

\* 1-пакаёвую кватэру ў Магілёве на кватэру ў Горадні ці любым іншым горадзе Гарадзенскай вобласці. Тэл. у Менску 99-26-75.

\* дом цагляны, 45 кв.м (жыллёвая плошча - 29 м.кв., бяз зручнасьцяў, 7 сотак) на 3-пакаёвую кватэру з асобнымі пакоямі. Горадня, вул.Шчаснага, 5.

\* 1/2 драўлянага 2-павярховага дома з прыбудовай, падрыхтаванасцю 80%, 6 сотак участку ў раёне Граньдзіцкага рынку на дзьве 2-пакаёвыя кватэры. Можна 3-х + 1-пакаёвую. Магчымыя варыянты. Горадня, вул.Савецкіх пагранічнікаў, д.54, вк.4.

\* частку дома (3 пакоі пл.42/55, асобны ўваход, прыродны газ, каналізацыя, сумесны санвузел, цяпліца) на 3-пакаёвую кватэру (выкупленую). Зьвяртацца: Горадня, завул.Шышкіна, 2, кв.2, р-н Азёрскай шашы.

\* 2-пакаёвую прыватызаваную кватэру ў Мазыры на 1-пакаёвую прыватызаваную ў Горадні, альбо прадаю. Тэл.33-88-35.

**ПАСЛУГІ**

\* электрамонтаж. Тэл.6-25-19.

\* электраправодка. Тэл. 5-11-08.

\* таніроўка шкла аўтамабіляў. Тэл. 47-17-65. з 17.00 да 18.00 (акрамя суботы і нядзелі).

\* дастаўлю папутны груз з Масквы, машына, адкрыты кузаў,

**ПРИВАТНЫЯ БЕСПЛАТНЫЯ АБ'ЯВЫ**

2 п. 14 т. Тэл. 6-48-14.

\* рэпетытарства, кантрольныя, курсавыя работы па бел.мове і літаратуры. Тэл. 6-17-13.

\* вяжу на машыне з нітак заказчыка. Тэл. 47-18-47.

\* выпякаю мясныя рулеты на вясельле. Тэл. 99-48-72.

\* Выкладала ангельскую мову каля трох гадоў. Зараз хачу выхоўваць вучню прыватна. Тэл. 45-39-14.

**РОЗНАЕ**

\* патрабуецца брыгада будаўнікоў для будаўніцтва драўлянага дома ў в.Падлабенне (10 км ад Горадні). Тэл. 47-17-62.

\* прапаную амерыканскую методу "Як стаць багатым". Заяўка+канверт з адрасам: 222160, г.Жодзіна, п/с 39.

\* аддам кацянят у добрыя рукі. Тэл. 6-80-04.

\* вадзіцель ВСДЕ шукае працу, санкіжжа. Тэл. 33-59-88.

\* здаю пакой. Тэл. 6-15-48.

\* шанёўныя Белакозы! Тэрмінова затэлефануйце. Чакаем у госьці. Сям'я Крывашэяў.

10.00 - 17.00  
**45-29-96**

КОЖНЫ ДЗЕНЬ, АКРАМА СУБОТЫ І НЯДЗЕЛІ

**АБ'ЯВЫ прыватныя бясплатныя**

прымаюцца у нас і па тэлефону.

Публікацыя - у пятніцу.

**ТЭЛЕФАКУЙЦЕ!**

**ВЫСОКІ ЗАРОБАК**

гарантуецца, калі Вы станеце рэкламным агентам газеты «ПАГОНЯ».

Неабходныя якасьці: камунікабельнасьць, творчая жылка, арыентацыя ў сьвеце дзелавой інфармацыі.

Ваша задача - пошук рэкламных матэрыялаў у газету, а наша - своечасова выплаціць Вам 25% ад кошту атрыманых заказаў.

Мы навучым Вас прыёмам працы ў рэкламе!

Заняткі з рэкламнымі агентамі праводзяцца кожны чацьвер у 18.00 па адрасу: вул.Дамініканская, 1. Рэдакцыя газеты «ПАГОНЯ».

☎ 45-35-61, 45-29-96.

**Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!**

**КУПОН • ПРИВАТНАЯ АБ'ЯВА**

**Умовы разьмяшчэньня**

Для бясплатнай публікацыі на купоне прымаюцца выключна аб'явы прыватнага характару.

На адным купоне можна даць аб'яву толькі ў адну рубрыку, разборліва напісаўшы тэкст і адрас.

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясьце ў рэдакцыю самі.

**6** Імя і прозьвішча \_\_\_\_\_

Адрас (тэлефон) \_\_\_\_\_

Рубрыка (ПРОДАЖ, КУПЛЯ, МЯНЯЮ, РОЗНАЕ, ПАСЛУГІ) \_\_\_\_\_

Тэкст \_\_\_\_\_

**БЕСПЛАТНА**

Купон сапраўдны на працягу тыдня з моманту выхаду «ПАГОНЫ»

**ПАГОНЯ**  
230023, Горадня, вул. Дамініканская, 1

17 — 23 траўня 1996 г.



7

## MEMORIA

Сорак два гады таму назад 16 траўня 1954 году ў казахскім пасёлку Кінгіры, палітвязьні 3-га лагядзялення Асобага Сьцяпного лагэру паднялі паўстаньне. Былі вызвалены тры лапункты - адзін жаночы і два мужчынскіх. На велізарных абшарах СССР і падняволеных ім краін сорак дзён існаваў маленькі астравок свабоды. Пяць з паловай тысяч чалавек больш за месяц былі вольныя ў імперыі зла.

Пасьля сьмерці Сталіна і расстрэлу Берыя, нявінна асуджаныя людзі былі ўпэўнены, што іх павінны выпусьціць і патрабавалі справядлівасці. Адміністрацыя лагэру адчувала, што абурэньне вязьняў можа

такія ж, як і вы. Сёньня мы тут, заўтра вы. Сярод нас ёсьць людзі, якія бралі Бярлін, абаранялі Ленінград, штурмавалі Кенігсберг..." Адказам на гэтыя словы быў лязгат затвораў аўтаматаў.

Для перамоў з паўстанцамі арганізавалася камісія МУС і Пракуратуры ў складзе Ягорава, Даўгіх, Вавілава, Бачкова, Разанава, Алюшкіна. Яны абяцалі патрабаваньні зьняволеных перадаць у адпаведныя інстанцыі і разгледзець у законным парадку. А самі ў гэты час рыхтавалі крывавае расправу. У ноч на 26 чэрвеня ў паўстаўшую зону былі ўведзены 5 танкаў Т-34 і аўтаматчыкі, у гэты ж час па радыё перадаваўся зварот да зьняволеных, у якім

жыве на Украіне, на радзіме мужа.

Наогул, гэта была сапраўдная воля. Мы адпачывалі ад непасільнай працы, не было зьдзеку над людзьмі. Можна было спакойна сустракацца са знаёмымі. Беларусы ўсе трымаліся разам.

- Самыя трагічныя падзеі адбыліся 26 чэрвеня. Дзе Вы знаходзіліся, калі ў зону зайшло войска? Што Вас чакала пасьля падаўленьня паўстаньня?

- Калі пачаўся штурм, я была ў сваім баракі. Прагучала каманда выходзіць. Мы не падпарадкаваліся. На вуліцы стралялі людзей і душылі танкамі. Адна літоўская пара

# СОРАК ДЗЁН ВОЛІ СЯРОД ІМПЕРЫІ ЗЛА

Антычалавечы савецкі рэжым на працягу дзесяткаў гадоў імкнуўся ператварыць людзей у "будаўнікоў камунізму" - падлых жорсткіх жывёл, згодных за лепшы паёк здрадзіць радзіме, па загаду "кіруючай і напраўляючай" партыі, без ваганьня выканаць любое, нават самае гнуснае злачынства.

Носьбіты пачварнай ідэалогіі зьнішчалі ў чалавеку ўсё чалавечае. Непакорных забівалі або саджалі ў турмы і лагэры. Але былі людзі, якія пры любых умовах захоўвалі гонар і сумленьне. Нават у жахлівым ГУЛАГу яны не скарыліся, а змагаліся за волю і годнасьць.

перарасьці ў адкрытае выступленьне супраць дэспатызму. З дапамогай "стукачоў" выяўляліся найбольш рашуча настроеныя. Знайшоўшы любую зручную зачэпку, такіх адпраўлялі ў крытыя турмы. За два месяцы да паўстаньня ў лагэр было пераведзена каля 650 крмінальнаў. З іх дапамогай начальства спадзявалася ўціхамірыць палітычных. Гэтага не адбылося. Атрымаўшы моцны адпор, крмінальнікі нейкі час сядзелі ціха. Але нагодай да пачатку паўстаньня сталі менавіта іх дзеянні.

Увечары 16 траўня яны зрабілі пралом у мury жаночай зоны і з крыкамі і сьвістам кінуліся да вязьнярак. Ахова актыўнага супрацьдзеяньня не рабіла (што пацвярджаюць афіцыйныя крыніцы). Палітычныя рашуча выступілі ў абарону жанчын і не дапусьцілі гвалту. Адміністрацыя, каб супакоіць вязьняў, абяцала дазволіць да абдою зносіны паміж лапунктамі. На наступны дзень людзі пайшлі на працу, а калі вярнуліся ў зону, убачылі, што праломы ў мурх замураваныя, з двух бакоў пастаўлены вышкі з аўтаматчыкамі. Шмат людзей было пачаджана ў турму жаночай зоны. Увечары, абураныя падманам зьняволеных, ня глядзячы на страляліну, рушылі вызваляць таварышаў. Аб'ядналі ўсе тры лапункты. Начальства з аковай уцякло з тэрыторыі зоны. У тую ноч загінула 13 вязьняў, 43 было паранена. З лагэрных служачых 10 атрымалі лёгкае цялеснае пашкоджаньні.

Вязьні абралі лагэрную камісію, якую ўзначаліў удзельнік вайны, былы камандзір артылерыйскага палка Кузьняцоў К.І. Была наладжана сістэма самакіраваньня, арганізавана абарона. Усе паўстанцы падпарадкоўваліся загадам свайго ўраду. Працавалі сталюкі, харчаваньне выдавалася па зацьверджанай норме. Параненым і хворым аказвалася лекарская дапамога. Выпускаліся сьценгазеты, радыёўстаноўка перадавала паведамленьні і музыку, ладзіліся канцэрты. Сьвятары розных канфэсій, якія сядзелі ў лагэры, адпраўлялі ў апошні шлях загінуўшых і асьвячалі закаханых пары.

Паўстанцы патрабавалі ад уладаў: пакараньня павінных у збойствах людзей, прыезду прадстаўніка Прэзідыуму ЦК КПСС, перагляду спраў асуджаных па фальшывых абвінавачваньнях. У кінгірцаў быў свой сыяг. Белае палотнішча з чорнай акантоўкай, а пасярэдзіне чырвоныя крыж і паўмесяц. Белы колер азначаў, што сваіх мэтай зьняволеных хочучь дамагацца мірным шляхам, чорны - жалоба па загінуўшых, а крыж і паўмесяц - спадзяваньне на падтрымку народаў сьвету. Для таго, каб перадаць праўду пра паўстаньне і свае патрабаваньні, быў сабраны кароткахвалевы перадатчык, змайстраваныя паветраны шар і папярковыя зьмеі, з дапамогай якіх распаўсюджваліся ўлёткі. Праз радыёвузел вялася агітацыя салдат, акружыўшых зону. Сыценаграфісты Сьпецлага запісвалі гэтыя выступленьні і некаторыя з іх захаваліся. Вось урывак аднаго: "Салдаты! Мы не баімся вас і просім не заходзіць да нас у зону, не страляйце па нас, не пададавайцеся бераўскай баньдзе. Мы іх не баімся, так як не баімся сьмерці. Нам лепш памерці з голаду ў лагэры, чым здацца бераўскай баньдзе. Ня пэчкаяйце свае рукі плямамі крыві, якую маюць на сваіх руках афіцэры". Таксама была група агітатараў - "рупарыстаў", якія абыходзілі зону і з дапамогай рупараў зьвярталіся да салдат: "Вам гавораць чакісты, што мы ворагі народа. Ведайце, мы

паведамлялася, што войскі ўведзены "зыходзячы з просьбы асноўнай масы зьняволеных аб стварэньні ёй нармальнаў умоў для жыцьця і працы".

Людзі, узброеныя цэгламі, кавалкамі арматуры і бітым шклом не маглі аказаць супраціўленьне танкам. Пачалося забойства. Некалькі жанчын ляглі перад танкамі, спадзяючыся, што яны спыняцца. Савецкія танкісты ехалі па людзях не прыпыняючыся. Паўстаньне было задушана. Па афіцыйных зьвестках загінула 46 чалавек, паранена 52 (па неафіцыйных - 600). 40 вайскоўцаў атрымалі цялесныя пашкоджаньні. Доблеснае савецкае войска магло сьвяткаваць перамогу!

Змаганьне вязьняў Кінгіру не было дарэмным. Гэта быў адзін выпадак у гісторыі ГУЛАГу, калі для высвятленьня абставін падзеі была створана дзяржаўная камісія ў складзе міністра МУС Круглова, старшыні КДБ Сярова і Генеральнага пракурора Рудэнкі. Асоблагі былі ліквідаваны, а праз некаторы час улады былі вымушаны пачаць вызваленьне палітвязьняў.

Пад сьцягам паўстаньня аб'ядналіся людзі розных нацыянальнасьцяў і веравызнаньняў. У Кінгіры былі прадстаўнікі амаль з усяго сьвету. У склад групы распаўсюджвальнікаў улётак уваходзіў японца Ямасо-Чота. Сярод вязьняў знаходзіўся нават негр - капітан танкавых войскаў ЗША, які выпадкова заехаў на сваім танку ў савецкую зону ў Нямеччыне. Бралі актыўны ўдзел у паўстаньні беларусы. Сьведка кінгірскіх падзеяў спадарыня Вера Касмовіч згадзілася адказаць на некаторыя мае пытаньні.

- Спдарыня Вера, скажыце калі ласка, за што Вас арыштавалі? У чым абвінавачвалі?

- Мяне арыштавалі 14 студзеня 1949 году. За што - яны ведаю. Я нікога не забіла, нічога ня скрала і ніякай шкоды савецкай уладзе не нанесла. Абвінавачвалі мяне ва ўдзеце ў падпольнай, нацыяналістычнай, антысавецкай, тэрарыстычнай арганізацыі. 31 траўня таго ж году ў Менску суд ваеннага трыбуналу прысудзіў мне 10 гадоў зьняволеньня і 15 гадоў пазбаўленьня правоў. У нявольі я была больш 7 гадоў. Вызвалілі 10 траўня 1956 году, а ў жніўні 1967 рэабілітавалі.

- Якую працу прымушалі Вас выконваць у Кінгіры? Наогул, як выкарыстоўвалі жанчын у савецкім канцлагэры?

- Ніякай розніцы паміж жанчынамі і мужчынамі не было. Выкарыстоўвалі аднолькава. Нас нават прымушалі працаваць ноччу, бо мужчын баяліся выводзіць у цемнаце. Мы будавалі горад Джэсказган. Капалі траншэі, будавалі дамы. Зямля там вельмі цвёрдая, прыходзілася дзяўбіць яе кіркамі. Імёнаў у нас не было, замест іх - нумары, якія былі прышытыя на адзеньні. Мой нумар быў СЦ-160.

- Як Вы ўспрынялі паўстаньне? Як жылі гэтыя сорак дзён?

- Калі нашыя хлопцы, беларусы, прыбеглі ратаваць нас ад крмінальнаўкаў, у баракі прагучаў заклік "Жыве Беларусь!". Была вялікая радасьць ад сустрэчы. Раней мы маглі абменьвацца толькі запіскамі - "ксівамі", кожная заканчвалася літарамі "Ж.Б.", што азначала - жыве наша Радзіма. А тут мы ўсе разам маглі сказаць гэта громка. У час паўстаньня быў забясьпечаны парадак. Усе выконвалі рашэньні Камісіі Самакіраваньня. Жанчыны насілі пры сабе шпэзэчкі з бітым шклом, але яны нам так і не спатрэбіліся. Адна наша дзяўчына, Шыманская Марыя, стала сакратаром паўстанцкага ўраду. У 1955 г. ёй прысудзілі 10 гадоў. Дзякуй Богу, яна вярнулася жывая і зараз

закаханых - яны пазнаёміліся ў лагэры і пад час паўстаньня пажаніліся - узяўшыся за рукі, сама кінулася пад танк. Наш барак пачалі заліваць вадой, калі гэта не дапамагло, пусьцілі газ. Мужчыны спрабавалі матрацамі закрываць вокны, але газ прасочваўся паўсюль. Яны, задыхаючыся, ляжалі на падлозе. Пасьля зноў была каманда ад нашых кіраўнікоў, каб выходзілі. Дапамагаючы тым, хто страціў прытомнасьць, мы выйшлі. Нас выгналі ў стэп, паклалі на зямлю тварамі ўніз. Так пратрымалі цэлы дзень. Калі загадалі ўстаць, убачылі цэлую процьму начальства са шматлікімі медаламі і ардэнамі на грудзях. Яны пераглядалі нашы справы, каго адпраўлялі ў турмы, каго ў іншыя лагэры, каго пакідалі на месцы. Мяне і маю сяброўку Марыю Азарка ўвечары вярнулі ў зону. Там усё было зроблена так, каб зьнішчыць сьляды злачынства: трупы прыбраныя, кроў змытая. Усё чыста, быццам нічога не адбылося. Назаўтра нас зноў пагналі на працу. Свабода скончылася.

- Спдарыня Вера, ці падтрымліваеце Вы сувязі з беларускімі ўдзельнікамі Кінгірскага паўстаньня зараз?

- Мы вельмі зьяднаныя, сталі больш блізкімі, чым родныя. Дзелім паміж сабой і радасьць і гора. Кожная сустрэча - гэта сьвята нашых душ. Вось нядаўна сустракаліся ў Барысаве, на сямідзесяцігоддзі нашага сябра Міколы Пазьняка. У самім паўстаньні ён ня быў, яго перад гэтым вывезьлі ў турму. Ён расказаў цікавы факт з сёньняшняга жыцьця. Яго, як удзельніка вайны, афіцыйна віншавалі са сьвяткам Перамогі. Падаравалі вазу, далі за яе распісакца. А потым падсунулі яшчэ адну паперу да подпісу, гэта быў зварот супраць дзеяньняў БНФ і заклік ліквідаваць фронт. Ён адмовіўся ад падарунка за такі кошт.

- Дзякуй вялікі, спадарыня Вера! Жадаю Вам, Вашым родным і сябрам моцнага здароўя і шчасьця. І каб мы з Вамі дачакаліся таго часу, калі Беларусь будзе сапраўды вольнай і багатай краінай.

Да ўсяго сказанага хочацца толькі дадаць, што, напэўна, жывучь яшчэ камуністычныя злачынцы. Усім ім вельмі падабалася ціхая і ветлая Беларусь. Яны з усяго СССР імкнуліся пасьля адстаўкі прыехаць да нас. Можна і зараз недзе ходзяць па нашых гарадах з лукашэнкаўскімі сыягамі і партрэтамі Сталіна, зьвіняць медаламі, атрыманымі за збойства людзей, і зноў імкнуцца загнаць нас у лагэры.

**Д. КІСЕЛЬ.**

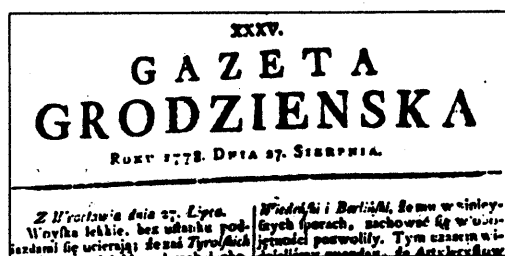
Прыведзеныя зьвесткі аб паўстаньні ўзятыя з часопіса вязьняў таталітарных сістэм "Воля", NN 2-3, 1994 г.

## ПЕРШАЯ БЕЛАРУСКАЯ ГАЗЭТА

220 гадоў таму ў Горадні каралеўскім старастам Антоніем Тызенгаўзам пачала выдавацца "Gazeta Grodzienska" — першая на тэрыторыі сёньняшняй Беларусі і другая ў Вялікім Княстве Літоўскім — пасьля віленскай. З лета 1776 г. яна выходзіла штоднёва на працягу сямі гадоў, пакуль не адхілілі ад пасады самога А.Тызенгаўза.

Ня дзіўна, што кароль Станіслаў Аугуст Панятоўскі, знаходзячыся ў Варшаве, адразу зьвярнуў увагу на новае пэрыядычнае выданьне. Пазнаёміўшыся са зместам, ён пачаў дасылаць А.Тызенгаўзу цэнзурныя заўвагі, але ў досыць мяккай форме. Дарэчы, кароль заўважыў і памылкі ў тэксьце. Аднак гэтай каралеўскай цэнзуры было яшчэ страшна далёка да савецкага г. зв. "Галоўліту".

Паступова гарадзенская газета разбудовалася тэматычна. Міжнародныя навіны перадрукоўваліся з нямецкіх выданьняў. Зьмяшчаліся ўрадавыя аб'явы, прыдворная хроніка, сэймавыя паведамленьні і мясцовыя зьвесткі. Апошнімі рэдакцыя абменьвалася з іншымі газетамі. Напрыклад, аб побыце Ягамосьці караля 15-17 верасьня 1777 г. у самой Горадні і 4 кастрычніка наступнага году — у Слоніме. Удзялялася ўвага і ўсходнім беларускім ваяводзтвам, якія пасьля першага падзелу Рэчы Паспалітай далучыла да сваіх абшараў Расейская імперыя.



Нумароў Gazety захавалася, на жаль, няшмат з прычыны таго, што асноўныя архівы Варшавы згарэлі, калі немцы у 1944 г. практычна зьнішчылі горад. Аднак тое, што магчыма, вывучыў дацэнт Купалаўскага ўнівэрсітэту А.Мілінкевіч, які прачытаў аб першай беларускай газеце рэфэрат на навуковай канфэрэнцыі з гэтай нагоды. Яна адбылася у Новым каралеўскім замку.

Пазьней у нашым горадзе выходзілі дзьве новыя газеты — "Kurier Litewski" і "Wiadomosci Grodzienskie". Але калі Рэч Паспалітая перастала існаваць, цар закруціў гайкі, і ў Горадні пачалі выдавацца выключна акупацыйныя газеты на мове, на якой размаўлялі пазьней Ленін, Бедны, Горкі, Сталін, Палітбюро ЦК КПСС, і спрабуе размаўляць наш першы прэзідэнт.

Дацэнт Мілінкевіч выказаў пажаданьне, каб абласная "Гродзенская праўда" пераняла старую назву — той першай беларускай польскамоўнай газеты. Аднак адказны сакратар "Г.П." Мікалай Шлык патлумачыў, што новая шыльда была падрыхтавана мастаком Уладзімірам Качаном па заказе рэдакцыі яшчэ пасьля жніўнянскага пучку ў Маскве. Абласное начальства аднак не дазволіла зьмяняць назву. А сёньня гэтага не хочучь ужо і ў рэдакцыі, разумеючы, што зьмена назвы ўплывае на тыраж, які і так зьменшыўся утрывае — да 33 тысяч.

На канфэрэнцыі ў Новым замку намесьнік начальніка абласной управы культуры і інфармацыі Уладзімір Амелюка, між іншым, сказаў наступнае: "Газета "Пагоня" — вельмі насычаная інфармацыяй выданьне. Часам мы ставім яе ў прыклад іншым журналістам. Маўляў, вучыцца адшукваць інфармацыю, як умеюць гэта рабіць у "Пагоні". Ён, аднак, і папракнуў газету: "Сваю апэрацыйнасьць, ня згоду з палітыкай прэзідэнта трэба выказаць больш цывільзаваным чынам..."

**Сяргей МАКСІМОВІЧ.**

## НАШ КАЛЯНДАР

- 17 траўня** 1986 г. У Горадні адкрыўся Дом-музей Максіма Багдановіча.
- 18 траўня** 1910 г. Памерла Эліза Ажэшка, славуная пісьменьніца, удзельніца вызвольнага паўстаньня 1863 году. З 1869г. жыла ў Горадні.
- 19 траўня** 1840 г. Выйшаў указ расейскага цара Мікалая I пра скасаваньне дзеяньня Статуту ВКЛ 1588 г. на тэрыторыі Віленскай, Гарадзенскай і Менскай губерняў.
- 20 траўня** 1918 г. Памёр Карусь Каганец (Казімір Кастравіцкі), літаратурны і грамадзкі дзеяч, мастак, ідэолаг беларускага вызвольнага руху.
- 22 траўня** 1792 г. Ашмянны атрымалі герб.
- 23 траўня** 1842 г. Нарадзілася польская пісьменьніца Марыя Канапніцкая. Неаднаразова бывала ў Горадні, спачувала і падтрымлівала беларускі чын.
- 1871 г.** У Парыжы памёр Яраслаў Дамброўскі, выбітны дзеяч вызвольнага руху на Беларусі, генэрал Парыжскай Камуны.

**Падрыхтаваў Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ.**



17 — 23 траўня 1996 г.



8

## СПОРТ

# АЎРУ НАД ГАЛАВОЙ МАЕ НЯ КОЖНЫ

У гульцоў адной каманды над галавой была аўра таленту і майстэрства. У іх сапернікаў - шматпудовыя гіры на нагах. Прыкладна так можна ахарактарызаваць гульню менскай "Атакі-Аўры" з "Нёманам", якая адбылася 13 траўня.

На працягу ўсёй гульні ў футбол гуляла адна каманда - "Атака". Гаспадароў поля, гарадзенцаў, ад буйной паразы выратавала толькі фатальнае нешанцаванне гульцоў сталічнай каманды. Адзіны ў сустрэчы мяч быў забіты на самым пачатку другога тайму. Выдатны пас Аляксандра Ярмаковіча скарыстаў 17-гадовы Юры Дарашкевіч. Праз некалькі хвілін пасля яго ўдару мяч трапляе ў штангу. Затым выдатныя шанцы падвоіць лік мелі Аляксандр Гаўлуш, Алег Хмяльніцкі, Юры Малееў, зноў Юры Дарашкевіч. Перавага сталічных гульцоў была настолькі адчувальнай, што Якаву Шапіру не прыйшлося выпускаць на поле вопытнага Ігара Гурыновіча. У актыў жа "Нёмана" можна занесці хіба што ўдары Драчылоўскага і Саваня ў першым тайме, ды нядраўную гульню ў гэты прамежак часу Марата Белязкі, якога на другі тайм, як звычайна, "не хапіла". Сканчаў гульню "Нёман" з трыма нападнікамі. На дапамогу Саваню Іван Ляцяга выпусціў Барысейку і Савіцкага. Аднак адзіны рэальны галявы момант у другім тайме ля брамы "Атакі" стварыў... яе абаронца Леанід Кучук, які ледзь не "зрэзаў" мяч у сваю браму.

Канцоўка ж гульні нагадвала паляванне на маманта вішнёвымі косткамі. Мітусыні і энэргіі шмат, а вынік - нулявы. Пасля гэтай гульні



каманды засталіся на палярных месцах у турнірнай табліцы: "Атака" - у лідарах, "Нёман" - у хвасце. І рызыкуе там застацца на доўга: бліжэйшыя гульні - з менскай "Дынама" і МВКЦ.

**Вітаўт РУДНІК.**  
**Фота Яраслава ВАНЮКЕВІЧА.**

## СПОРТ АДНЫМ РАДКОМ

Уладальнікам Кубка Расеі ў складзе маскоўскага "Лакаматыву" стаў выхаванец гарадзенскага футболу, член зборнай Беларусі Сяргей Гурэнка. Нагадаем, што ў 1993 годзе ў складзе "Нёмана" ён заваёваў і Кубак нашай краіны.



Сёння ў фінале Кубка краіны па футболе сустракаюцца менскае "Дынама" і мазырскі МВКЦ. Незалежна ад зыходу гульні мазырскі клуб атрымае пучэўку у розыгрыш Кубка ўладальнікаў Кубкаў Эўрапейскіх Краін. У Кубку УЕФА выступаць менскай "Дынама" і "Дынама-93". У Кубку Інтэртота гонар краіны будзе адстойваць "Атака-Аўра".



Бліскуча выступілі на асабіста-камандным чэмпіянаце Эўропы у Капенгагене беларускія гімнасты. У камандным заліку толькі прыкрыя памылкі ў практыкаваннях на перакладзіне адкінулі зборную Беларусь на трэцяе месца. Пераможцам у шматбор'і другі год запар стаў Іван Іванкоў. Тры залатыя медалі ў практыкаваннях на асобных снарадах на рахунку Віталія Шчэрбы. Учора ў Бірмінгеме стартаваў жаночы чэмпіянат кантыненту. Асаблівы надзеі - на вопытных Святлану Багіньскую і Алену Піскун. У складзе каманды і гарадзенка Святлана Тарасевіч.



Баскетбалісты Горадні ня здолелі ў паўфінале чэмпіянату краіны хоць раз перамагчы сталічны "Гарызонт-1" і саступілі ў серыі з лікам 0:3.

**В.Р.**

## "НАДЗЕЯ" БУДЗЕ ЖЫЦЬ ДОЎГА

Традыцыйны міжнародны конкурс юных кампазітараў імя Максіма Багдановіча ўразіў сваім прадстаўніцтвам. "Надзея-96" сабрала юных творцаў з 22 гарадоў Беларусі, Украіны і Расеі. За тры конкурсныя дні прагучала звыш 200 музычных сачыненняў (у тым ліку было падрыхтавана 4 балеты).

Усе ўдзельнікі і госьці былі падзелены на чатыры ўзроставыя катэгорыі, што забяспечыла дыферэнцыйны ацэнкавы падыход. У выніку Гран-пры ў памеры 100 долараў здабылі Цімур Шчарбакоў з Менску (сярод малодшых) і львавічанка Ганна Пасаман (катэгорыя да 18 год). Аўтарытэтнае журы вызначала таксама дыпламантаў трох ступеняў (прэміі адпаведна па 1 мільёну, 800 і 600 тысячаў беларускіх рублёў). Шчодрыя грашовыя і рэчавыя падарункі былі забяспечаны найперш Беларускай Фаманд Сораса (выканаўчы дырэктар Пітэр Берн, каардынатар культурных праграмаў - Аляксандр Анціпенка, кіраўнік маладзёжных праектаў - Наталія Пляханавіч).

Упершыню прычынілася да фундаменту і Міністэрства культуры краіны,

хаця ўдзел чынавенства, па меркаваньню некаторых арганізатараў, унёс поўны сумбур. Конкурс, безумоўна, удаўся і значная заслуга ў гэтым належыць старшыні Асацыяцыі кампазітараў Гарадзеншчыны, галоўнаму "ідэолагу" фестывалю Віталію Радзівонаву. Спадар Радзівонаў як раз з тых асобаў, хто "у далё пльве па моры гукаў і іншых за сабой вядзе". Так што будзем спадзявацца на працяглае існаваньне "Надзеі".

**Ладзік МАЙНІЧ.**

## ЯНА СТАНЧЫК - ДЗЯЎЧЫНА, ЯКОЇ ПАДАБАЕЦЦА ЎСЁ



Каралевай конкурсу прыгажосьці "Горадня-96" стала семнаццацігадовая вучаніца школы №31 Яна Станчык. Па гараскопу - Вадалей. Захапляецца ўсім патрошчу - лыжным спортам, харэаграфіяй... Але найбольш любіць чытаць. Бліжэйшая мэта ў Яны - атрымаць юрыдычную адукацыю, а потым паспрабаваць зрабіць кар'еру. Самымі галоўнымі якасьцямі жанчыны лічыць жаноцкасьць, абаяльнасьць, розум, гонар. У мужчынах цэніць сілу, адукаванасьць, пачуцьцё гумару і клапацілівасьць. На пытаньне, што больш за ўсё ёй не падабаецца ў жыцьці, Яна так і не знайшла адказу. Пакуль ёй падабаецца ўсё.

**Фота У.УЛАДАСЕВІЧА.**

## ГАРАДЗЕНСКІЯ БАЗАРЫ

Вясна яшчэ не змяніла асартымент гародніны і садавіны, якая прапануецца на Цэнтральным рынку Горадні. Зьявіліся толькі шчаўе і маладая цыбуля.

цыбуля маладая (пучок) - 3-4 тыс. рублёў  
шчаўе - 3-3,5 тыс.руб.  
бульба - 2,3 тыс.руб.  
капуста - 7 тыс.руб.  
агуркі - 13-17 тыс.руб.  
морква - 3,5 тыс.руб.  
хрэн (пучок) - 3-3,5 тыс.руб.  
яблыкі - 10-12 тыс.руб.  
грушы - 25-30 тыс.руб.  
памідоры - 35 тыс.руб.  
апельсіны - 14 тыс.руб.  
лімоны - 23 тыс.руб.  
бананы - 17-18 тыс.руб.  
гарбуз - 33 тыс.руб.  
ананас - 36 тыс.руб.  
гарэх арахісавы - 28 тыс.руб.  
перац - 80 тыс.руб.  
вінаград - 65 тыс.руб.  
урук - 50 тыс.руб. за кілаграм  
ківі - 4 тыс.руб. за штуку

Экзатычныя прадукты, па-праўдзе, ужо прыеліся. Пакупнікі чакаюць сьвежую айчынную гародніну, якая некалькі адметна хрусьціць на зубах і прыемна напаўняе страўнік.

**Сяргей САМАСЕЙ.**

## К Р Ы М І Н А Л

### УНУКАВА ПАДЗЯКА

Падзеі, якія разгортваліся той ціхай травеньскай ноччу ў вёсцы Брузгі Гарадзенскага раёну, былі падобныя на здымкі якога-небудзь крутога баявіка. Вясковая хата ачэплена міліцыянтамі, побач стаяць "уазікі" і "хуткая дапамога", рыхтуюцца да штурму ўзброеныя АМАПаўцы...

У той дзень 22-гадовы гарадзенец К., які нідзе не працуе, раней ужо асуджаны за крадзёж, прыехаў да свайго сябра ў Брузгі адпачыць ад жыцьця гарадзкога. А якая ж сустрэча двух старых сяброў без бутэлькі-другой? І пачалі хлопцы сапраўдную барацьбу з "зялёным зьміем", змагаліся, як маглі, аднак позна ноччу выпілі ўсё дачыста. А таму моладзь пачала ліхаманкава разважаць, дзе зараз можна знайсці дабаўку. І тут малы гуляка ўзгадаў сваю родную бабулю, якая жыла на суседняй вуліцы і якую ён ня бачыў амаль год. "У яе абавязкова павінны быць гарэлка ці грошы", - сказаў хлопец і нецвярозым поступам накіраваўся да хаты бабулі.

Жанчына, безумоўна, гасьцей не чакала, ды і якія моцны быць госьці ў дзьве гадзіны ночы, а таму, калі на парозе зьявіўся нецвярозы ўнучок ды яшчэ і патрабаваў грошай, бабуля адмовіла. "Ішоў бы спаць, чорт п'яны", - гэта апошнія яе словы. Схапіўшы сякера, унучок пачаў без разбору біць бабулю па галаве. Калі ад галавы нічога не засталося, супакойся, сеў адпачыць.

Сын, які жыў разам з маткай у хаце, убачыў жудасную карціну. Пляменнік нідзе не было. Калгаснік ва ўсё ногі кінуўся па суседзях клікаць на дапамогу. Калі вярнуўся да хаты, вокны і дзверы былі ўжо зачынены, а ўнутры, узброіўшыся дзьвумя сякерамі і груба лаючыся,

у чым маці нарадзіла, разгультваў п'яны ўнучок. Кожнага, хто падыходзіў да хаты, ён пагражаў разьнёсць сякерай.

Аператыўная група і супрацоўнікі міліцыі Гарадзенскага РАУС, якія прыбылі на месца, адразу ацанілі становішча: каб пазьбегнуць ахвяраў дом вырашылі не штурмаваць, а спрабаваць весці са злчынцам перамовы. Аднак ні ўмовы родных, ні суседзяў, ні нават сябра, з якім яшчэ некалькі гадзін таму разам пілі, ня здолелі паўплываць на нецвярозага "барыкадыста". І толькі раніцай маладому забойцу стала зразумела, што ўсё скончана, і ён выйшаў з хаты...

Няўжо мы дайшлі да таго, што жыцьцё чалавека каштуе некалькіх бутэлек гарэлкі?

**Г.ХАЛЯНКОЎ.**

## ДЭМАРШ НЕПАЗЬБЕЖНЫ?

**РВАР (Менск) - "Гродна-93" -  
67:70; 70:68**

Паўгалоднаму герою Джэка Лондана для перамогі ў баксёрскім паядынку не хапіла кавалка мяса. Мажліва, нечага падобнага бракавала баскетбалістам "Гродна-93", нечакана саступіўшым у паўторным матчы 1/2 фіналу серыі плей-оф чэмпіянату краіны клубу з "жахлівай" назвай РВАР (Рэспубліканскае вучылішча алімпійскага рэзерву).

У бягучым першынстве Беларусі гарадзенцы здабылі 32 (!!!) перамогі запар. Але зрыў, насцьпяваўшы спаквалі, стаўся непазьбежным. Рэч у тым, што ад пачатку году баскетбалісты каманды не атрымліваюць ні рубля заробнай платы (прэміяльныя ўвогуле ня мрояцца). Стала вядома, што напярэдадні хатніх гульняў з РВАРам (барацьба ў паўфіналах вядзецца да трох посьпехаў) шэраг асноўных гульцоў вырашылі наладзіць дэмарш - адмовіцца ад удзелу ў гэтых сустрэчах. Адчайны крок, на які наважыліся баскетбалісты, добра зразумелы - колькі можна гуляць на бязьмужным энтузіязме? Маладым прафесіяналам проста сорамна знаходзіцца на ўтрыманьні бацькоў і жонак.

Упершыню за гады суверэннасьці наш горад атрымаў цудоўны шанц займець чэмпіёна краіны ў мужчынскіх гульніх відах спорту (гарадзенскія футбол і гандбол занябаныя, хакеісты і валеібалісты заваявалі сёлета толькі трэція месцы). Будзе прыкра, калі рэальна і патэнцыйна мацнейшы на Беларусі "Гродна-93" разваліцца на вачах. Некалькі вядучых майстроў (Грыгор'еў, Маклакоў, Шарко, Гладкі) зьяўляюцца заезжымі "легіянерамі", і калі фінансавое становішча ня выправіцца, у Горадні яны не застануцца.

Застаецца спадзявацца, што новаму прэзідэнту клуба (ім нядаўна стаў добравядомы Аляксандр Мілінкевіч) у гэтай крытычнай сітуацыі ўдасца пазьбегнуць скрайнасьцяў.

**Хельмут КАМЕНСКІ.**

**ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА**

**ПАГОНЯ**

Заснавальнік:  
культурна-асьветніцкі  
фонд «Бацькаўшчына»  
Рэгістрацыйны нумар 465  
Падпісны індэкс 63124

Адрас рэдакцыі:  
230023, г. Горадня, вул. Дамініканская, 1  
☎ (0152) 45-35-61, 45-29-96  
E-mail: dimos@pagonia.belpak.grodno.by  
FREESPACE BBS 0152-45-37-14

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасьць за падбор і дакладнасьць фактаў, а меркаваньні не абавязкова адлюстроўваюць погляды рэдакцыі.  
Адказнасьць за змест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.

Гарадзенская абласная ўзбройная друкарня  
230023, г. Горадня, вул. Паліграфістая, 4  
Заказ 1637. Наклад 14122.  
Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 16.05.96

Рэдактар  
Мікола  
Маркевіч